

LA GAZETTE de VALLEYFIELD



Vol. 13, No 38

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 24 FEVRIER, 1949

PRESIDENT



Me MAURICE PERRON, président de la région de Châteauguay qui présidera le grand concours des débats oratoires qui aura lieu dimanche après-midi prochain en la salle des Chevaliers de Colomb.

INVITATION



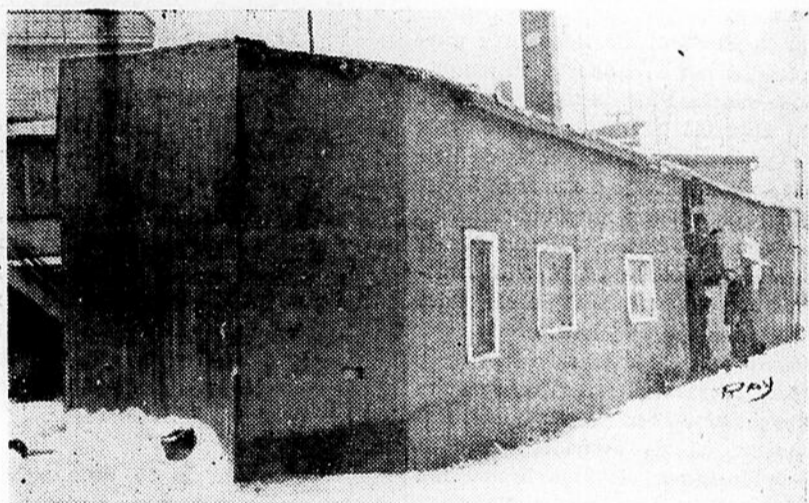
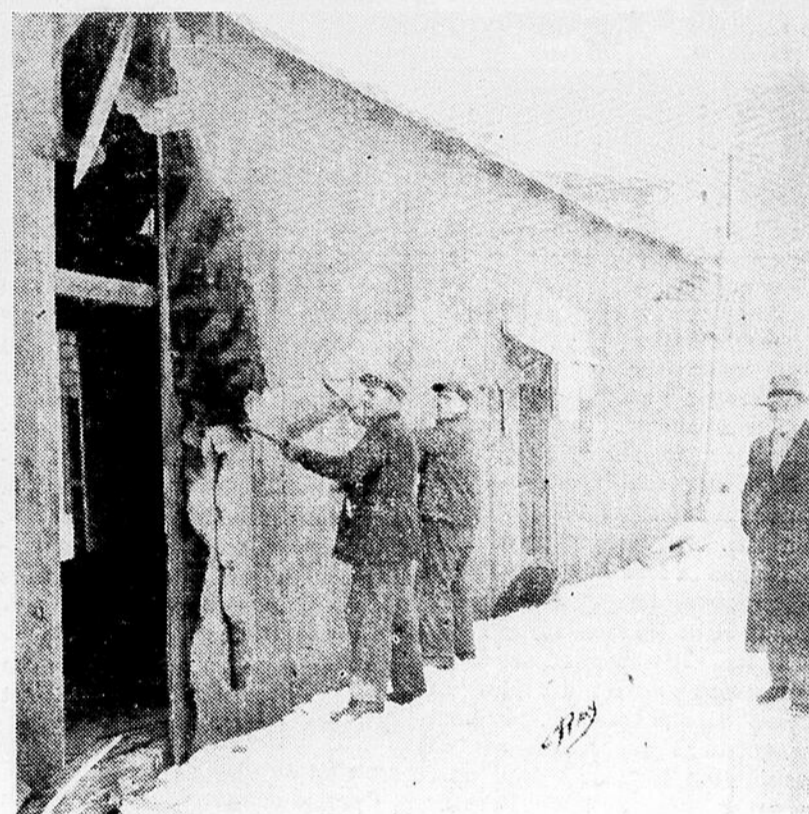
Docteur L.-P. BRISSON, président de la Chambre de Commerce de Valleyfield invite tous les membres de la Chambre à assister aux différentes réunions qui se dérouleront dimanche prochain le 27 mars.

ORGANISATION



M. GERALD MEUNIER, président du comité d'organisation des débats oratoires qui auront lieu dimanche après-midi prochain sous le patronage de la Chambre de Commerce Jr de notre ville.

ON DEMOLI MAIS UN TAUDIS DEMEURE



Mercredi dernier les autorités municipales donnaient ordre de démolir les vieux hangars qui empêchent la voirie de terminer la jetée sur la Baie St-François. La photo du haut nous fait voir deux manoeuvres à l'emploi de la cité travaillant à enlever les planches de ces vieux hangars. Un spectateur amusé fume tranquillement sa cigarette d'un air de satisfaction. La deuxième photo, celle du bas, nous fait voir la partie nord de ces vieux hangars. Cette partie est habitée par un citoyen et sa famille qui refuse de quitter les lieux avant que la cité ne lui trouve un logement. Le locataire en question possède un bail jusqu'au mois d'octobre prochain. Ce document fut signé alors que M. Roger Billette était encore propriétaire de ces hangars et qu'il n'avait pas parvenu à s'entendre avec les autorités municipales. Espérons que le tout se réglera sous peu. — (Studio Ray. Lavoie).

M. l'abbé Marcel Lauzon au club Richelieu mercredi; "Psychologie appliquée"

L'abbé Lauzon prononça une des plus intéressantes conférences de la saison — Formation de comités au sein du club Richelieu

Mercredi midi, lors du dîner hebdomadaire du club Richelieu, les membres eurent l'avantage d'entendre M. l'abbé Marcel Lauzon, professeur au Séminaire de Valleyfield et de l'Université Laval de Québec, dans un exposé sur la "psychologie appliquée."

M. l'abbé Lauzon donna quelques détails sur ses procédés d'enseignement de la psychologie. L'on sait que l'abbé Lauzon a remporté de brillants succès tant au Séminaire de Valleyfield qu'à l'Université Laval de Québec.

Le conférencier fut présenté par M. Philippe Levac et remercié par M. Ernest Lalonde, directeur de l'École des Arts et Métiers de notre ville. Egalement à ce dîner le président, M. Raphaël Bélanger annonça la

formation de comités qui verront chacun à leur tâche respective. Voici la liste de ces comités et les noms

des membres qui les composent.

Bureau de direction: M. Raphaël Bélanger, président; M. J. A. Larin, vice-président; M. Eric Leduc, secrétaire; M. Camil Doucet, trésorier; M. Alfred Barrette, maître de cérémonie; MM. A. Cailhier, G. Migneault, J. M. Leduc, M. Turcotte, directeurs.

Services sociaux: Responsable: A. Larin; président, H. Langevin; membres, H. Legault, J. C. Besner. Panetiers: Responsables: A. Barrette; président: D. Lefebvre; membres: L. Monette, R. Larivière.

suite à la page 5

Le président des Chambres Cadettes du Canada visite M. Robt. Sauvé à Valleyfield

Samedi soir dernier — M. Phil Pugsley était accompagné de M. George Henderson, président du comité de liaison — Programme pour l'année

Le président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Canada, M. Phil Pugsley, était de passage à Valleyfield samedi dernier alors qu'il

rencontra M. Robert Sauvé, de Valleyfield, directeur national pour cette région des Chambres Cadettes. Pour sa visite à Valleyfield M. Pugs-

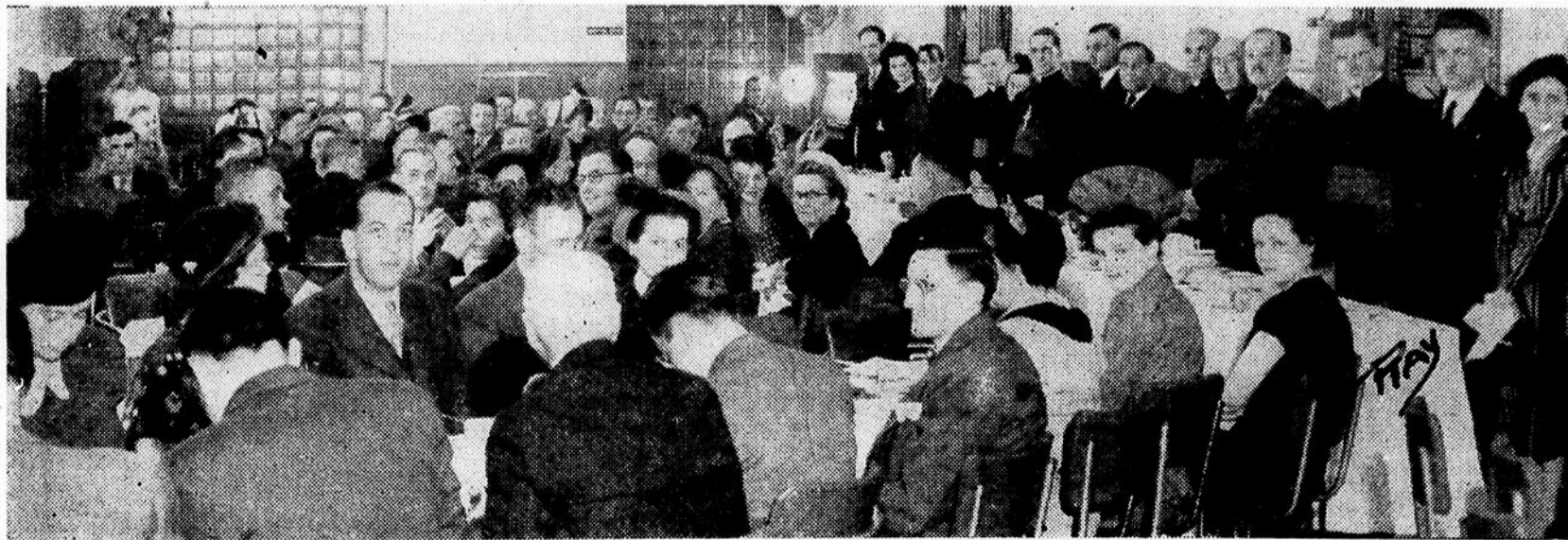
ley était accompagné de M. George Henderson, président du comité de liaison pour les Chambres Cadettes.

Au cours de sa visite ici M. Pugsley expliqua à M. Sauvé les nombreux avantages de faire partie de la Chambre du Canada et le beau travail accompli par les Jeunes au pays depuis une décennie et plus.

A la suite de cette visite M. Sauvé déclara à M. Pugsley et M. Henderson qu'il visitera les Chambres Cadettes suivantes dans un avenir très rapproché: Amos, Beauharnois, Barraute, Bourlamanque, Cadillac, LaSarre, La Reine, Laprairie, L'Assomption, Longueuil, Malartic, Maniwaki, Makamik, Ormstown, Ottawa, Rigaud, Rouyn, St-Félix-de-Valois, St-Louis de Gonzague, Ste-Marie Salomé, Hourch, Hawkesbury, Hull, Huntingdon, Lachute, Ste-Martine, St-Ours, St-Rémi de Napierville, St-Timothée, Terrebonne, St-Chrysostome, St-Joseph de Beauce, Senneterre, Ville Marie, Valleyfield et Val D'Or.

M. Sauvé expliquera à ces Chambres Cadettes l'importance d'être affilié à la Chambre des Jeunes du Canada et insistera aussi sur le développement touristique au Canada au cours de 1949.

DINER - RICHELIEU EN L'HONNEUR DE S.E. MGR P. CAZA



Mercredi soir dernier le club Richelieu-Valleyfield recevait comme hôte d'honneur, S.E. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire de S.E. Mgr J.-Alfred Langlois, évêque du diocèse de Valleyfield. La photographie que nous reproduisons ci-haut nous fait voir la nombreuse assistance qui prit part à ce dîner. On remarque à la table d'honneur, S.E. Mgr PERCIVAL CAZA, évêque auxiliaire;

M. RAPHAEL BELANGER, président du club Richelieu; S.H. le maire Dr O.-E. CAZA, MM. les chanoines J.-D. SAINT-AUBIN, HERMENEGILDE et DOMINIQUE JULIEN, M. le curé ADRIEN PATENAUDE, le juge MAURICE FORTIN de la cour du Magistrat, M. ERIC LEDUC, M. ANTONIN CAILHIER ainsi que Mesdames FORTIN, BELANGER et CAILHIER. — (Photo Studio Lavoie).

∴ Trois personnes brûlées vives ∴



4 Générations de femmes faibles

ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

IRRÉGULARITÉ NERVOUSITÉ, FAIBLESSE, PÂLEUR. • MANQUE D'APPÉTIT, TROUBLES FÉMININS. • SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE L.T.E.E., 1566, RUE ST-DENIS, MONTREAL 18

Huntingdon

Visite industrielle

Un groupe imposant de la Chambre de Commerce des Jeunes de Huntingdon se rendait dans la métropole hier soir (mercredi) pour visiter "Renaissance Film Distribution Inc. Les directeurs de cette compagnie se sont fait un plaisir de leur réserver une chaleureuse réception et de les faire voyager dans tous les différents départements. Ils se sont montrés des plus empressés de répondre aux nombreuses questions des Jeunes qui ont admiré tout le beau travail qu'on accomplit dans cet établissement.

Soirée d'amateurs

La soirée d'amateurs organisée par la Chambre de Commerce vendredi dernier a remporté un magnifique succès. Plus de 400 spectateurs ont apprécié les différents numéros du programme. Plusieurs d'entr'eux ont suscité de nombreux éclats de rire et maints applaudissements. Les Jeunes s'étaient fait un plaisir de choisir divers numéros: dramatiques et comiques, afin de satisfaire tous les goûts du public.

Ouverture du nouveau théâtre

Les amateurs des vues animées apprendront avec plaisir que Dame Rumeur circule actuellement dans cette localité à l'effet que le nouveau théâtre "The Huntingdon Théâtre", ouvrira ses portes au début du mois de mars. On y donnera des représentations en anglais et en français ainsi que des actes de vaudeville.

Fas de hockey samedi dernier

La température plutôt douce de la semaine dernière a causé un certain désarroi chez tous les sportifs de Huntingdon. On a dû annuler la partie de hockey qui devait se dérouler à l'aréna locale samedi dernier, à cause de la glace trop molle qui aurait peut-être exposé plusieurs joueurs à des rencontres plutôt fâcheuses.

Signes du printemps

M. Everett Tremblay, de Huntingdon, peut se vanter avec raison d'avoir fabriqué le premier sirop 1949. Comme preuve de cet avancé, il se fit un plaisir d'apporter au représentant de La Gazette vendredi dernier un échantillon du nouveau sirop 1949 qu'il fabriqua avec l'eau d'érable qu'il avait réussi à amasser avec ses arbres qui décorent la façade de sa demeure. Eau d'érable — sirop — deux mots qui sont souvent la cause d'une conversation joyeuse, surtout chez les propriétaires des sucreries.

Le Guide Civique

Le Guide Civique, un volume où l'on trouvera de nombreux renseignements sur la ville de Huntingdon, que la Chambre de Commerce des Jeunes se propose de mettre sous impression, s'annonce comme un beau succès. Rencontré dernièrement, M. Gaetan Rousselle, en charge de l'impression, se fit un plaisir de nous communiquer qu'il avait maintenant terminé le re-

lacement de la ville et que les hommes d'affaires qu'il a sollicités à date avaient généreusement répondu à sa demande.

Soirée des Dames de Ste-Anne

La soirée organisée sous les auspices des Dames de Ste-Anne vendredi dernier, le 11 février en la salle paroissiale fut un réel succès. Tous les paroissiens ont répondu généreusement en souscrivant de leurs deniers, si bien que les organisateurs s'empressent d'offrir leurs sincères remerciements. Le résultat de cette soirée a remporté un profit net d'au-delà de \$400.

Activités du Chef de Police

Dans le domaine des activités du Chef de Police, M. L'Heureux a connu une période plutôt tranquille depuis le début du mois. Il n'a eu à relever que quelques petits vols, dont l'un est un manteau de fourrure, appartenant à Mlle Jean Robinson, institutrice à l'Académie de Huntingdon.

Mlle Robinson, selon son habitude, suspendit son manteau dans son casier vendredi matin dernier, mais quelle ne fut pas sa surprise de constater sa disparition à l'heure du dîner. Elle notifia M. L'Heureux Chef de Police, qui enquête sur ce cas.

Autre cas

Mardi dernier, le 15 février, M.

Au cours d'un incendie survenu près d'Ormstown samedi dernier — Résidence complètement rasée par les flammes — Les pertes s'élevaient à \$6,000

Trois personnes ont été brûlées à mort, tôt samedi matin, lorsqu'un violent incendie a détruit leur résidence à environ un mille du village de Ormstown.

Les victimes sont M. et Mme Andrew Ross, âgés respectivement de 85 et 86 ans et leur fils Allan, âgé de 54 ans. Le coroner Dr. McEwen, du district de Châteauguay-Huntingdon, a tenu une enquête dimanche matin, et un verdict de mort accidentelle fut rendu.

Selon les renseignements obtenus, l'incendie a éclaté dans la maison des Ross peu après six heures samedi matin. Il s'agit d'un édifice de pierre de deux étages. Les pertes s'élevaient à quelque \$6,000.

Les citoyens des environs qui virent des flammes se dégager de la bâtisse accoururent sur les lieux pour combattre le brasier, bientôt suivis par les pompiers de Ormstown. Une heure plus tard, l'incendie était maîtrisé.

M. Andrew Ross et son fils furent trouvés morts dans la cuisine du logis. Quant à Mme Ross, elle gisait inanimée dans son lit.

Le coroner exprima l'avis que M. Ross et son fils se levèrent dès qu'ils aperçurent de la fumée. Ils se rendirent près de l'évier de la cuisine pour y prendre de l'eau et combattre les flammes. Probablement à cause de la densité de la fumée, ils sont tombés asphyxiés.

Avis aux dames et demoiselles

Plusieurs dames et demoiselles ont reçu dernièrement des lettres les invitant à devenir membres bienfaitrices de la Garde Dollard des Ormeaux.

Une fois de plus les directeurs de la Garde Dollard sollicitent votre encouragement et vous demandent de bien vouloir acquiescer à leur invitation par le retour du courrier à l'adresse suivante: M. Lucien Gariepy, rue Edmond, Valleyfield, Que.

L'affaire Daigneault est remise

Au 1er mars prochain

La reprise de l'enquête préliminaire de l'inculpé Alcide Daigneault qui doit répondre à une accusation de tentative de meurtre sur la personne de M. Rodolphe Grenier devait avoir lieu mardi avant-midi dernier mais elle a été remise au 1er mars à la demande des avocats de la Couronne et de la Défense.

Ste. Martine

Meilleurs voeux de bonne fête à Mlle Jeannine Roy, de Ste-Martine, à l'occasion de son anniversaire de naissance, le 23 février. De la part de ses parents, M. et Mme Roméo Roy ainsi que de ses frères et de ses soeurs.

Mlles Thérèse, Mariette et Denise Roy, de Ste-Martine, ainsi que Mlle Jeannine Roy et Roma Bergevin assistaient, mercredi soir dernier, au programme de Jacques Normand au théâtre Normandie à Ste-Martine.

Les prix du Marché

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 21 février 1949 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec Limitée

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 21 février 1949, par la COOPÉRATIVE CANADIENNE DU BÉTAIL DE QUÉBEC, Limitée.

Prix des porcs abattus: A \$30.; B1 \$29.60; B2 \$29.35; B3 \$29.; C \$28.; D \$27.75; Léger \$28.10; Lourd \$27.50;

Joffre L'Heureux mis sous arrêt un jeune homme dont les parents demeurent à Toronto, et qui avait quitté la maison sans leur consentement. Conduit dans une des cellules de la prison, le jeune homme mis le feu au cadre de la fenêtre, probablement dans le but de tenter un effort afin de se sauver, mais son plan échoua. Quelque temps plus tard, il essaya de se pendre au moyen de sa ceinture et de ses lacets, mais en vain. Le 17 février revenue de Toronto sa mère le ramenait avec elle dans sa cité.

Extra lourd \$25.; Extra lourd \$23.50; Demi castrat \$23.50; Truie \$23.; Verrat castré \$15.-\$16.; Blessé, à leur valeur.

Les octrois du gouvernement fédéral aux montants de \$2. sur les A et de \$1. sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

Veaux de lait — Choix \$30.; Bon \$29.; Moyen \$27.-\$28.; Commun \$22.-\$25.; Veaux de champs \$13.-\$17.

Agneaux du printemps — non-classifiés \$22.-\$23.; commun \$18.-\$20.

Moutons — Bon \$11.; Commun \$6. Bouvillons — Choix \$20.-\$20.50; Bon \$19.-\$20.; Moyen \$17.-\$18.; Commun \$14.-\$15.

Taures — Choix, type à boucherie, \$17.50-\$18.; Bonne \$16-\$17.; Moyenne \$14.-\$15.; Commune \$11.-\$12.

Vous souvient-il?

Vous souvient-il de l'époque où il fallait allumer le feu longtemps d'avance . . . fendre et porter le bois . . . où il était si difficile de savoir si l'on chauffait à la température voulue pour la cuisson . . . où l'on devait se tenir à côté du poêle pour entretenir le feu? Cette époque est à jamais révolue . . . grâce à l'électricité.

Aujourd'hui les poêles électriques modernes rendent la vie agréable et facile dans la cuisine. Les aliments cuisent vite, économiquement, sans perdre leurs vitamines ou leurs sucres nutritifs. Les poêles électriques sont si automatiques qu'ils se contrôlent eux-mêmes. Vous n'avez qu'à les régler, puis à les laisser faire.

Pour vivre avec confort — vivez avec
L'ÉLECTRICITÉ



The Shawinigan Water & Power Company

Électricité • Produits Chimiques
GENIE CIVIL • TRANSPORT • CONSTRUCTION

EXAMEN DE LA VUE
Gérald Lawrence,
 O.D.
 22c, Jacques-Cartier,
 Tél. 2022-W
 Valleyfield, P.Q.

LA GAZETTE

de

VALLEYFIELD

Pour être bien renseigné il faut lire à toutes les semaines.

La
Gazette de Valleyfield
 Nouvelles fraîches
 Nouvelles locales
 Nouvelles régionales
 Nouvelles sportives
 Lisez un journal qui publie les nouvelles de la se-

"Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de Valleyfield et de sa région"

Grand tournoi oratoire à Valleyfield

LE ROYAUME des FUMEURS



LA PIPE "BARRETTE" SPECIAL

NOUS VENDONS ET REPARONS LES BRIQUETS RONSON



"TOUTE PIPE EN HAUT DE 41" EST GARANTIE"
 NOUS REPARONS VOS VIEILLES PIPES À UN PRIX MODIQUE
RESTAURANT BOUZIN ENRG.
 A. BARRETE Prop.
 242, rue Victoria TEL. 153 Valleyfield P.Q.

Les nouvelles en raccourci

Les élections approchent

S'il faut en croire les réunions plus ou moins secrètes qui se sont tenues dans notre ville depuis quelques jours, les élections fédérales n'auront pas lieu plus tard que le mois de juin ou juillet. Il y eut des réunions des deux principaux partis politiques dans la ville de Valleyfield ces jours derniers et les deux groupes ont obtenu les mêmes résultats où à peu près: rien de nouveau.

A Montréal lundi

Les rouges et les bleus se demandent ici et là sur la rue à Valleyfield lundi après-midi ce que l'hon. Joseph Jean, solliciteur général et organisateur du parti libéral dans la province de Québec, ferait avec les principales têtes dirigeantes du parti libéral réunies à son bureau à Montréal. Il ne faut pas cacher le fait qu'il y a une division au sein du parti libéral dans le comté de Beauharnois et que le but principal de cette convocation était de tenter de rétablir la paix et l'harmonie pour enfin se dévouer à une seule chose: la victoire.

La division au sein des libéraux existe depuis déjà plusieurs années et si les deux groupes intéressés continuent de maintenir cette tradition de ne pas donner l'oreille au voisin, le parti progressiste-conservateur remportera une belle victoire aux prochaines élections fédérales dans le comté de Beauharnois.

Il est vrai que l'hon. Jean a insisté sur le fait que si l'harmonie ne règne pas entre les libéraux chez nous, les conséquences ne seraient pas un honneur pour le parti de l'hon. St-Laurent, le seul premier

ministre canadien français depuis Sir Wilfrid Laurier.

Que faire?

Ceux qui s'occupent de la politique d'une façon sérieuse se demandent ce qu'advient le parti rouge aux élections. Ceux qui se disent bon à établir la paix et l'harmonie pourraient tenter de rétablir cette paix si nécessaire entre les deux groupes — tous les connaissent!

Et chez les bleus!

S'il y a division chez les libéraux ici il ne faut pas croire que tout va à merveille dans le camp des principaux adversaires, les supporteurs du parti progressiste-conservateur.

Dame Rumeur veut qu'il y ait actuellement quatre personnes qui soient sérieusement considérées comme étant des candidats plausibles et probables. On peut même nommer: MM. Horace Viau, échevin de Valleyfield et organisateur en chef de l'Union Nationale dans le comté de Beauharnois; Me Georges-André Meloche, substitut du Procureur de la Couronne et un partisan de toujours de l'hon. Duplessis et du parti progressiste-conservateur; M. Joseph Primeau, organisateur de l'U.N. dans Beauharnois, et M. Arthur W. Sullivan, arpenteur-géomètre de Valleyfield et candidat de l'hon. Bracken aux dernières élections fédérales dans le comté de Beauharnois-Laprairie.

Quoique les décisions finales ne seront pas rendues ou connues d'ici quelques semaines chaque homme a des supporteurs sérieux qui désirent à tout prix faire passer l'homme de leur choix. S'il n'y a pas de batailles ouvertes chez les progressistes-conservateurs actuellement

rien n'indique que l'harmonie est toujours aussi parfaite et aussi agréable que l'on désirerait dans le comté de Beauharnois.

Les faits sont là, les rumeurs encore plus visibles et ce n'est que le jour où la campagne électorale sera définitivement, ou à peu près décidée, que les cartes seront mises sur table d'une façon catégorique. D'ici ce temps-là il faut se contenter de Rumeurs, de potins, de vagues... mais c'est la politique!

Un commerce qui progresse

On nous apprenait en fin de semaine dernière que M. Maurice Lapointe, propriétaire du Bellerive 5-10-15-\$1. venait de se porter acquéreur de l'immeuble qu'il occupe depuis son arrivée à Valleyfield il y a près de dix ans.

M. Lapointe acheta cette bâtisse de Mme Tisseur, citoyenne avantageusement connue de Valleyfield et des environs. Il est plus que probable que M. Lapointe agrandira sa place d'affaires pour mieux servir le public acheteur à cet endroit. Il nous fait plaisir de voir un autre jeune homme de chez nous progresser de la façon. Il est aussi naturel que nous lui offrons nos meilleurs vœux de succès continu.

Dans les patates!

On nous apprend aussi cette semaine que M. René Messier, distributeur des patates Maple Leaf (potato chips), a vendu ce commerce à M. Arthur Sullivan, junior, fils de M. et Mme Arthur W. Sullivan, de Valleyfield. Le jeune Sullivan a déjà commencé son travail de vente dans les principaux centres des deux côtés de cette partie du St-Laurent.

Les gardes-malades

Le Dr O. E. Caza déclarait lundi dernier que l'Hotel-Dieu de Valleyfield compte actuellement 18 gardes-malades diplômées et 15 religieuses qui ont les mêmes qualifications. C'est donc dire que notre hôpital a tout le personnel voulu pour soigner convenablement nos malades.

Une belle industrie

Une brève visite à la nouvelle industrie de Coca-Cola lundi dernier nous a permis de constater que le modernisme est à sa perfection chez Tougas & Nicholson. On y voit des

Organisé par la Chambre de Commerce Jr de Valleyfield — Invités d'honneur — Activités auxquelles tous les membres sont priés de prendre part — Réception dimanche soir pour tous les membres et leur épouse

Dimanche prochain le 27 février, la Chambre de Commerce de Valleyfield patronnera une grande journée d'activités au cours de laquelle se déroulera le grand concours des débats oratoires.

Voici le programme de la journée. A une heure et trente minutes, il y aura une grande assemblée générale de toutes les chambres présentes en la salle des Chevaliers de Colomb. Cette assemblée régionale sera sous la présidence de Me Maurice Peron, président de la région de Châteauguay.

A 3.00 heures débiteront les débats oratoires qui mettront aux prises les représentants des chambres suivantes: Valleyfield, St-Louis, Beauharnois, St-Timothée, Châteauguay, St-Rémi, Ste-Martine, Huntingdon et St-Lambert.

Voici maintenant les noms des concurrents: Valleyfield: Jacques Gosselin; Beauharnois: René Lachance; St-Timothée, Florian Paiment; Ste-Martine, Gérard Forest. Les autres chambres de la région doivent faire parvenir le nom de leur concurrent avant la fin de semaine.

A 6 heures, souper libre pour tous.

appareils mécaniques comme jamais on en a vu chez nous et le tout d'une propreté exceptionnelle.

Mise-en-garde!

Le département de publicité de General Motors nous fait parvenir des remarques agréables au sujet de la nouvelle voiture Chevrolet 1949. "Elle surprendra les plus capricieux et sa beauté sera appréciée des plus pessimistes. Sa fabrication ne laissera rien à désirer et son coût plaira à tous ceux qui projettent l'achat d'une voiture 1949". Ces voitures seront prochainement en montre au Garage Z. Perron, rue du Marché, Valleyfield, sous la direction personnelle de M. Emile Perron.

Les autres voitures

Il nous a été donné de voir les nouvelles Plymouth, Ford, Pontiac ces jours-ci à Valleyfield et nous échangerions volontiers notre récent modèle pour une de ces voitures 1949 sans frais additionnels!

A 8.30 heures, le docteur L. P. Brisson, président de la Chambre de Commerce Jr de Valleyfield mettra la rondelle au jeu accompagné de tous les présidents des chambres présentes, lors de la joute Royal-Valleyfield.

A 11 heures, réception intime au Château Salaberry. Tous les membres sont priés d'assister à cette réception.

Le docteur L. P. Brisson nous faisait parvenir le message suivant au début de la semaine.

"Comme président de la Chambre de Commerce Jr de Valleyfield il me fait plaisir d'inviter tous les membres de notre chambre à participer aux différentes activités qui se dérouleront dimanche prochain le 27 février.

Les membres voudront bien prendre en note qu'ils sont invités avec leur épouse tant aux débats oratoires qu'aux réceptions et surtout à celle qui suivra immédiatement la joute de hockey entre Royal et Valleyfield. Cette réception, la dernière de la journée aura lieu au Château Salaberry.

Il est du devoir de chacun des membres de la Chambre d'assister à ces réunions. Qu'on s'y rende en grand nombre."

S. H. le maire O. E. Caza, M. Edgar Hébert, député provincial ainsi que Me Maurice Perron, président régional seront les hôtes d'honneur de la Chambre de Commerce de Valleyfield en cette occasion.

MM. Maurice Lapointe et Gaspard Crépin, sénateurs de la Fédération des Chambres de Commerce Jr du pays seront également invités-d'honneur.

En somme, cette journée s'annonce un franc succès comme d'ailleurs toutes les organisations de la Chambre de Commerce Jr de Valleyfield depuis un an.

Lemieux & Lafontaine

AVOCATS
 Richard Lafontaine, Res.: 32, rue Isabella, Tél. 994.
 Albert Lemieux, Bureau: 32, rue Ste-Cécile, Tél. 240; Rés. 34, rue Ste-Cécile, Tél. 553.

AU SEMINAIRE

Les **MENESTRELS** Présentent

"REVUE IDEALE"

Le 6 Mars

Auditorium

Séminaire

Levée du RIDEAU 8.30 p.m. précises

Tableaux — Chant — Extraits d'Opérettes — 40 Voix

Un seul prix: \$1.00

Fauteuils pour tous



MUNICIPALES

"L'EAU FROIDE
ALLUME LE FEU"

Quel raisonnement capiteux qui en réalité n'est que l'énoncé d'une singulière fausseté, mais qui tout de même, ne semblerait pas plus invraisemblable à certaines gens que s'ils surprenaient un jour le bibliothécaire pérorant sur un sujet tout à fait en dehors de son domaine apparemment, tel que l'emploi des loisirs ou leur organisation! Que celui-ci, dans sa marotte, tente de nous persuader une fois de plus que la lecture est le moyen par excellence de faire valoir ceux-ci, que tout corps sain devrait être dominé par un esprit également sain, que seules, à son sens, la lecture et l'étude peuvent façonner, va! Mais de là à lui concéder le droit et la compétence de s'insurger plus avant dans ce domaine. Au chapitre compétence, nous refuserions d'emblée, subito presto, toute palme qui ne pourrait d'ailleurs nous être offerte ou inspirée que par un mouvement de pitié, de charité, ou de condoléance.

"Expérience, passe science" a-t-on dit; privé, dénué des deux, nous nous sommes toujours gardé de faire figure de sage dans quelque domaine que ce fut. Mais, disait Lacordaire, "tout homme qui naît, naît avec un droit" soit liberté de conscience, liberté de parole. Ceci nous octroie au moins la faculté d'émettre des opinions sur certains problèmes particuliers à notre siècle, suite logique de l'évolution des idées ou des idéologies et qui nous enjoignent naturellement à mettre au diapason nos modalités d'action.

LOISIR, LOISIR, LOISIR! Quel mot magique que celui-ci et que semble avoir découvert notre génération présente, tant il est devenu d'un commun usage. Chez certaines gens, il évoquera de suite l'idée de récréation organisée hors du foyer et ces antagonistes de cette formule nouvelle, la jugeront comme une malheureuse intrusion dans le domaine des parents, leur enlevant du coup toute juridiction sur leurs tout petits. Pour ne pas encourir leur foudre et ne pas être considéré comme une nouvelle victime immolée à l'autel de ces méthodes apparemment osées de notre temps, prenons position pour préciser que nous étions nous aussi des leurs et que nous continuerons d'en être aussi longtemps que les parents ne comprendront pas mieux l'importance vitale du jeu au foyer et ne découvriront pas les possibilités qu'offre l'arrière-cour à cette fin.

L'espace occupée en général par les décombres, les poubelles à déchets et à cendre, les incinérateurs, les boîtes et barils, et le reste pourrait se consacrer au moins partiellement et à peu de

frais à un parc de sable et même une petite piscine. Quelques simples accessoires de jeux, peu coûteux et de dimensions modestes, peuvent changer une cour désertique en une oasis de récréation qui assurerait à l'enfance une sauvegarde et à toute la famille le plaisir et la santé. Maison de poupée, maisonnette pour parcés et filles, gîte d'animaux favoris, cages d'oiseaux, grosses balles de caoutchouc, et autres accessoires, si l'espace le permettait, garderaient les petits occupés et contents. D'autre-part les jeux d'intérieur peuvent également abonder à peu de frais.

Les parents assistent leurs enfants dans le manger, le sommeil, l'habillement; pourquoi ne les aideraient-ils pas dans leurs jeux? Il est aussi important à évaluer leur temps, il nous semble, surtout aux fins de semaines et pendant les congés sans devoirs écoliers, que de faire le plan de leur travail scolaire.

Nous devrions guider nos enfants dans le choix de jeux salutaires. Sorties de famille, visites aux musées s'il en existe à proximité, excursions en ville, et surtout union dans le plaisir, favorisent la récréation et l'instruction et tendent, nous en avons fait l'expérience, à renforcer les liens de famille. La récréation en commun rend la vie familiale colorée, attrayante et heureuse.

Et ce faisant, faites fi des critiques du voisin, qui vous reprocherait de gâter vos petits et qui ne serait pas le dernier d'autre-part à vous taxer d'une criminalité incurie envers eux, si par exemple vous les abandonniez à la rue ou à ses propres soins. Seulement alors, vous auriez le droit de vous élever contre ces formules modernes d'amusements et fustiger à tort cependant, ces organisations saines qui n'existent que pour pallier à cette insouciance que démontrent une multitude d'autres parents dans l'organisation des loisirs de leur marmaille. N'allez pas oublier surtout que notre bibliothèque peut coopérer avec vous en leur fournissant gratuitement des livres appropriés à leur âge, leur tempérament et leurs goûts, voilà qui justifie déjà notre présent bavardage.

J.-G. LEHOUX,
Bibliothécaire

Ste. Martine

Le 29 janvier est parti pour la Floride un important groupe de voyageurs sous la direction de l'agence Canada-Voyage. Ils visiteront en cours de route Albany, New York, Philadelphie, Washington, Richmond, Raleigh, Columbia, Saint-Agustine et Miami. Parmi ce groupe se trouvaient: M. et Mme Emile Mallette de Sainte-Martine, M. et

A Louer

Un bureau de 2 appartements, situé à 43, rue Ste-Cécile, Valleyfield. Pour information, s'adresser à M. Emile Hébert, 1, rue Montcalm, tél. 45, Valleyfield. 20-27-3-10-17-24-2-10 P.

AVIS

Mme H. Jetté, représentante des produits Avon, désire avertir le public, qu'elle est au repos pour quelque temps, et que les personnes désireuses de se procurer les produits Avon, devront s'adresser à son domicile situé au no 104 rue Ellice, Beauharnois, près de l'Hôtel-de-Ville, ou téléphoner à 238. 24-28

ATTENTION!

Magasin de lingerie usagé pour hommes, femmes et enfants à des prix réellement bas. S'adresser à—

M. H. Daoust,

102, rue Cossette Tél. 1404-W
Valleyfield

(24-3-10-P)

Mme Adrien Beaulieu de Ormstown.

-o-

Couvent de Sainte-Martine
Notes de Janvier. 1949.

9ème Année:

Thérèse Loiseau, 82%; Suzanne Martine, 80; Lucille Thibault, 74.6.

8ème Année:

Louise Rose, 80.6; Gabrielle Dubuc, 78.6; Réjeanne Faucher, 77.7.

7ème Année

Huguette Gervais, 86%; Huguette Roy, 82; Aline Laforce, 80.

6ème Année:

Nicole Caron, 82%; Marie Beaudin, 78; Claudette La Salle, 76.

5ème Année:

Odette Reid, 81%; Jacqueline Hébert, 79.1; Denise Lazure, 78.2.

4ème Année:

Nicole Dubois, 87.2%; Fernande Mallette, 75.2; Lise Mamelin, 74.1

3ème Année:

Micheline Dubois, 83%; Céline April, 80; Monique La Salle, 77.

2ème Année:

Danielle Poupard, 86%; Angèle Grégoire, 80; Gisèle Huot, 78.

1ère Année:

Claire Huot, 83%; Louise Beaudin, 80; Hélène April, 79.

-o-

Ecole du Sacré-Coeur

Janvier 1949

8e Année:

Claude Faubert, 83.2% Roland Brault, 82; Marcel Charlebois, 71.8.

7e Année:

Jacques Reid, 85.7%; Jean-Marc Ampleman, 65; Jocelyn Dubois, 62.

6e Année:

Gabriel Langis, 87.7%; Jacques Léveillé 79.3; Germain Hamelin, 73.3.

5e Année:

Benoît Mallette, 86%; Pierre Chevrefils, 65.2; Claude Demers, 65.2.

4e Année:

Fernand Legault, 82% Simon Langis, 80; Robert Charlebois, 79.

ATTENTION

A l'enclère, les articles suivants seront vendus samedi le 26 février prochain, à 1.00 heure au numéro 243, rue St-Laurent, Valleyfield, tél: 1675-W; Balance de marchandise d'épicerie, 1 comptoir, glacière, balance et plusieurs autres articles. La propriété sera également à vendre. Condition: Comptant. 24p

A VENDRE

Un camion à patates frites avec accessoires compris. Cuisine très propre finie granit. Le tout en parfaite condition. 4 pneus neufs. Sacrifiera à un prix raisonnable. Une visite vous convaincra. Pour information s'adresser à 308B, Blvd du Havre, tél. 2163-J, Valleyfield. 24-3-10p

Un Ford modèle 1946, 4 portes, pneus neufs. Pour information s'adresser au Chef Paul Marleau, Station de Police No 1, Valleyfield. 24-3c

Un moulin à laver électrique de marque "Easy". En très bonne condition, il a seulement un an d'usage. Prix d'aubaine. S'adresser à 123, rue St-Lambert, tél. 277-W, V'field. 24-3-10-p

Une fournaise Norge, un poêle à gas de six ronds avec fourneau compris; aussi un radio combiné Philco 9 lampes, ainsi qu'une bicyclette C.C.M. pour dames. S'adresser à 48, rue Ste-Anne, Valleyfield. 24-3-10-p

A qui la chance? Quatre restaurants situés dans l'arène de Valleyfield. Commerce en pleine activité. Cause de vente, maladie. S'adresser à 30, rue St-Laurent, tél. 1687-R, Valleyfield, où à l'arène de Valleyfield. 24-3-10-c

Excellent poste de restaurant, bonne clientèle, belle aubaine. Pour informations tél. à 338 ou écrire à 40, rue du Marché, Valleyfield. 24-3-10c

Une maison moderne en brique solide, située sur la rue MacLaren, un logis libre à l'acheteur. Aussi ce logis peut-être loué. S'adresser à 87, rue MacLaren, tél. 1938-W, Valleyfield. 24-p

Lots à vendre aux limites de la ville, situés en face de la ferme de la Montreal Cottons dans le rang du Milieu. S'adresser à M. Ernest Leduc, Rang du Milieu, tél. 891-W-1 Valleyfield. 10-17-24-p

Plusieurs moulins à coudre, moteurs, lumières, aussi réparations de toutes sortes de machines à coudre. S'adresser à M. Theodore Soucy, 10, rue Lemay, tél. 418, Valleyfield. 10-17-24-3-10-17-p.

Un chien Irish Terrier \$10.; chiens Boxers, mâle et femelle, \$100.; un chien Collie Bleu-Merle \$75.; ainsi qu'un poney Shetland de 9 mois \$100. Pour information, s'adresser à M. J. McKell, Ormstown, Qué. Tél. 43-r-4. 10-17-24-p

Erable de 3 pieds ainsi que du bois franc mêlé. Aussi plusieurs piquets. S'adresser à M. Ernest Sauvé, Ormstown, Qué, tél. 123. 17-24-3-10-17-24-p

AVIS

N'oubliez pas le Bingo-Tirage au profit des oeuvres de la cathédrale, jeudi le 22 mars prochain, à 8.30 hres p.m.

AVIS

Un certain M. Prud'homme a sollicité des souscriptions pour la Légion Canadienne dans le district Beauharnois-Valleyfield. Cette sollicitation n'est pas autorisée par aucune section de la Légion Canadienne dans ce district. Toute campagne de souscription sera annoncée d'avance. Surveillez tous solliciteurs à ce sujet.

Signé: R. BRAULT,
Président du District du Richelieu.

A VENDRE

Un camion Fargo trois tonnes '47 avec pompeuse, en bonne condition. Aussi bois debout de 5 acres en partie de l'étable. S'adresser à Mme Leopold Loiseau, 87, rue St. Joseph, tél. 1339-R, Valleyfield. 10-17-24-p

A St-Urbain de Châteauguay, à un mille du village, une belle terre de 100 arpents à vendre ainsi qu'une magnifique maison, une belle grange neuve et un frigidaire électrique. Eau courante. S'adresser au notaire McGowan. 3-10-17-24-p

Une encyclopédie de la Jeunesse, 13 volumes. Complètement neuve. Un habit bleu-marine, grandeur 38. Comme neuf. 2 paletots: 1 d'hiver et l'autre semi-saison. Pour information s'adresser à 79, rue St-Lambert. 17-24p

Une maison à 3 logements dont 2 haut et un bas. 30 x 38 sur un terrain de 90 x 100. Le logement du bas sera libre le 1er mai. Pour information s'adresser à 51, rue Narcisse, Valleyfield, Qué. 17-24-3p

Maison moderne de 4 logements, dont un sera libre le 1er mai; sise aux nos 74-76-78-80 Chemin de la Beauce, Beauharnois. S'adresser à M. Léo Provost, 7B rue Ellice, Beauharnois. (17-21-24-28-P)

Presse à foin, Moody, en bonne condition. R. Bruce Ness and Sons, Howick, Qué. 1p

Un camion de patates frites très moderne à vendre. S'adresser à Montréal, tél. Lancaster 0880 ou à Valleyfield, tél. 2174-J. (17-24-3-P)

Plymouth De Luxe 42, en parfaite condition. S'adresser au no 86 rue St-Laurent, Beauharnois. 24

Propriété moderne de 9 appartements, située à 3 1/2 milles de Beauharnois, disponible. Pour informations, tél. à 601-r-24. 24-28-3-7

Propriété de 2 logements, située rue Ellice, Beauharnois. Pour informations tél. à 601-r-24. 24-28-3-7

COMMERCE A VENDRE

Beau commerce avec logis attaché, bon site d'affaires, commerce prospère. Ecrire seulement à Casier Postal 12564, La Gazette, Valleyfield. 10-17-24c

VENDEUR DEMANDE

Une compagnie de réputation internationale demande un vendeur d'expérience pour la vente d'un produit exclusif. Pour information, écrire à La Gazette de Valleyfield, Casier postal N., Valleyfield, Qué. 3-10-17-24-3-c

A LOUER ET A VENDRE

Une belle grande chambre à louer. Aussi à vendre un manteau gris foncé pour garçon de 10 à 12 ans ainsi qu'un chapeau gris pour garçon. S'adresser à Mme Wilfrid Dallaire, tél. 607-2, Ormstown Village, Qué. 24-3-10-p

A VENDRE OU A LOUER

Une belle propriété située à Port Lewis et pouvant servir de maison de pension. S'adresser à 48, rue Ste-Anne, Valleyfield, Qué. 24-3-10

OUVRAGE DEMANDE

Une dame désirerait travailler dans une maison privée. S'adresser à 58, rue Mignonne, Valleyfield. 24-p

A VENDRE OU ECHANGER

2 chevaux de travail, 7 et 3 ans, ainsi que des herbes à ressorts, pour des bêtes à cornes. Elzéar Daoust, Ste-Barbe, Huntingdon. 24-3-10p

ATTENTION

Poches blanches lavées et non lavées en coton à vendre. Pour information s'adresser à 81, rue Champlain, tél. 101, Valleyfield, Qué. 10-17-24-3-10-17

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building
Materials

TELEPHONE 540



Bois et Matériaux
de Construction

178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

GERANT



M. A.-R. FRAPPIER qui est le gérant de la Compagnie Household Finance Corporation, à Valleyfield. M. Frappier était autrefois gérant à Chicoutimi. Cette Compagnie d'affaires a 70 ans d'expérience et elle compte 88 succursales à travers le Canada dont 21 dans la province de Qué-

DEFENSE



GEORGES JEANNEAU, brillant joueur de défense du Beauharnois Junior, qui connaît une brillante saison cette année dans la Ligue Industrielle de Beauharnois et qui cause maints soucis à ses adversaires.

Un club de pêche à Valleyfield

Réunion d'un groupe de sportifs de la Cité

Lundi soir dernier, quelque trente citoyens de Valleyfield, tous de très grands amateurs de pêche, se sont réunis à l'épicerie de M. Roma Chatigny pour discuter du projet de former un club de pêche à Valleyfield.

Constatant le fait que le lac St-François est beaucoup moins poissonneux depuis la construction des barrages de l'Hydro-Québec, ces amateurs de la pêche ont décidé de se réunir ensemble afin de faire pression auprès des autorités fédérales pour l'érection de passes migratoires pour le poisson.

A la réunion de lundi dernier, il fut décidé qu'une pétition soit envoyée au conseil municipal de Valleyfield ainsi qu'aux autorités provinciales pour l'enregistrement de ce nouveau club de pêche. La prochaine assemblée aura lieu lundi prochain au même endroit et l'on procédera alors à l'élection des officiers. Toutes les personnes intéressées à faire partie de ce groupe sont les bienvenus.

Notes Sociales

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Réal Loïselle, de Valleyfield, qui célébrera son anniversaire de naissance, le 28 février prochain. De la part de son époux.

M. et Mme Alcide St-Onge et leurs enfants, de Valleyfield, étaient de passage chez M. et Mme Athanase Jean, de Ville St-Laurent dimanche dernier.

M. et Mme Désiré Leduc et leurs enfants, de Ste-Barbe, ainsi que M. Jean Leduc et Mlle Thérèse Galarneau, de Valleyfield, étaient de passage chez M. et Mme A. Jean, de Ville St-Laurent récemment.

M. et Mme Raymond Sabourin ainsi que M. et Mme Joseph Deschamps, de Lachine, rendaient visite à M. et Mme Urbain Legault et à M. et Mme Ismael Sauvé en fin de semaine.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Denise Cardinal qui célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance. De la part de son père et de sa mère.

Meilleurs vœux de bonne fête à Marielle Deschambault qui célébrait son anniversaire de naissance, le 17 février dernier. De la part de ses parents.

Meilleurs vœux de bonne fête à Marielle Deschambault qui célébrait son anniversaire de naissance, le 17 février dernier. De la part de ses parents.

La famille de M. Lucien Mailloux et quelques parents assistaient aux funérailles de M. Prosper Charette, de Lachine, la semaine dernière.

Samedi, le 12 février dernier, un groupe d'amis se réunissaient à la demeure de M. et Mme Georges Guérin, de Valleyfield, pour prendre part à une partie de cartes. Les heureux gagnants furent M. Médard Leduc, Mme Médard Leduc et Mme Ludger Leclerc. Parmi les invités qui assistaient à cette soirée, on remarquait M. et Mme Georges Guérin, M. et Mme Ludger Leclerc, M. et Mme Jean Paul Mercier, M. et Mme Lucien Mercier, M. et Mme Roméo Leduc, M. et Mme Médard Leduc, M. et Mme Marcel Larochelle, M. et Mme Charlemagne Gauthier, M. Joseph Mercier, Mme Joseph Chevalier, de Montréal, M. et Mme Noël Jolin, Mlles Suzanne et Ginette Guérin, Michel, Micheline et Colette Jolin, Monique Leduc, Lucie Leclerc et Yvon Gauthier.

Tous se séparèrent en apportant un bon souvenir de cette soirée.

Mardi, le 15 février, avait lieu au sous-sol de l'église de Bellerive une partie de cartes organisée par les dames de Ste. Anne de la paroisse. Un très grand nombre de congréganistes prirent part à cette réunion annuelle qui, cette année, revêtait un cachet particulier. C'est, que pour témoigner leur reconnaissance à leur dévoué aumônier M. le chanoine J.-D. St-Aubin il avait été décidé de profiter de cette occasion pour le fêter. Une adresse de circonstance fut lue par Mme Lionel Beaudry, présidente de la congrégation. Deux gentilles fillettes Claudette Brunet et son amie offrirent l'une un bouquet de roses et l'autre de magnifiques cadeaux.

Mme J. Larocque fut improvisée maître de cérémonie et s'acquitta admirablement bien de sa tâche. Un programme de chants appropriés par la chorale des dames de Ste-Anne et un duo exécuté par Mme E. André et Mlle Hunault répandirent la joie parmi toute l'assistance.

M. le Curé se dit très heureux de cette surprise. Il félicita le conseil pour leur discrétion en organisant cette belle soirée qui lui fut d'autant plus agréable qu'imprévue. Il remercia également toutes celles qui avaient bien voulu y participer.

Après la partie de cartes de nombreux cadeaux furent distribués aux vainqueurs et même celles qui la chance n'avait pas favorisées se promettaient bien que l'an prochain elles ne manqueraient pas à l'appel.

Joyeuse réunion chez M. et Mme René Leduc

Samedi soir dernier, un groupe de parents et d'amis se réunissaient chez M. et Mme René Leduc pour y passer une agréable soirée. Il y eut chant, musique, danse et amusements de toutes sortes après quoi un goûter des mieux apprêtés fut servi aux invités.

Y assistaient: MM. et Mmes René et Adrien Leduc, Jean-Paul Leduc de Beauharnois, Albert Lefebvre, Willie et Charles Daoust, MM. Marcel Roussé, Jean-Marie Desgrosseillers, Yvan Leduc, Gaëtan Leduc, Léo Daoust, Gilles Leduc, Marcel et Reno Laberge, Mlles Noëlla Dubois de Beauharnois, Thérèse Leduc, Lucile Laberge, Huguette Primeau, Pauline Daoust, Lise Leduc, Gisèle

Les funérailles de M. Joseph Halley eurent lieu mardi

Mardi avant-midi dernier, avait lieu en l'église du Sacré-Coeur le service funèbre de M. Joseph Halley, décédé le 19 février dernier à la suite d'une longue maladie. Le défunt était âgé de 76 ans et 10 mois.

Le service funèbre fut chanté par le chanoine Herménégilde Julien, curé de la paroisse du Sacré-Coeur assisté de MM. les abbés Frédéric Amyot diacre, et Gonzague Leboeuf, sous-diacre.

L'inhumation eut lieu au cimetière local immédiatement après le service.

Outre son épouse, née Florida Major, M. Halley laisse plusieurs enfants et parents dans le deuil. Ses enfants sont MM. Alphonse Halley, Donat Halley, Paul Halley, Lucien Hallen et Réal Halley. Ses filles: Béatrice, Mme Léonide Emond; Doris, Mme Léo Bougie; Mlles Lucienne et Louisa Halley. Deux frères, MM. William et Godefroy Halley; une soeur, Mme T. Dandurand. Ses brus: Mmes Alphonse Halley, Donat Halley, Paul Halley et Lucien Halley. Ses gendres, MM. Léonide Emond et Léo

Halley. Ses beaux-frères, MM. Napoléon et Trefflé Major.

Les porteurs furent ses petits-nils, MM. Valérien Emond, Jean Emond, Paul-Eugène et Gaëtan Halley, Roma et René Bougie. M. Georges Bougie marchait à la tête du cortège funèbre.

La famille Joseph Halley remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Halley, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites et assistance aux funérailles.

HEBERT & LEGAULT COMPTABLES AGRES

Bureaux: 217, rue Victoria, Valleyfield, Tél. 1501
10 ouest, St-Jacques, Montréal Tél. MA. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, Alexandre Valleyfield Tél. 1859-J

Daoust.

Prompt rétablissement à Mme Omer Tardif de Bellerive, actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield.

Mlle Rénée Dorais de Bellerive était à Montréal dimanche dernier.

Meilleurs vœux de bonne fête à Jeannine Rousse qui célébrera le 26 février son anniversaire de naissance. De la part de ses parents et de ses frères et soeur.

Bonne fête à M. Bernard Galipeau de Coteau Station qui célèbre le 24 février son anniversaire de naissance.

NAISSANCES

CHARTRAND: A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield le 6 février 1949, à l'épouse de M. Germain Chartrand, née Pauline Rochefort, une fille baptisée sous les noms de Marie, Flore, Pauline, Louise.

Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Chartrand, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Arthur Rochefort, grand'mère de l'enfant.

BEAUDOIN: A Bellerive, le 20 février 1949, à M. et Mme Alfred Beaudoin, née Rita Rousse, un fils baptisé par l'abbé Bergevin, sous les noms de Joseph, Gilles, Raymond. Parrain et marraine: M. et Mme D'Assise Rousse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Emile Paquette.

M. l'abbé Marcel Lauzon

suite de la page 1

Liaisons: Responsable: Eric Leduc; président: P. J. Brodeur; membres: A. Lemieux, E. Hébert, J. L. Charbonneau.

Programmes: Responsable: R. Bélanger; président: Dr A. Leduc; membres: E. Lalonde, Dr L. De Grandpré, A. Leblanc.

Recrutement: Responsable: M. Turcotte; président: D. Cousineau; membres: Dr A. McCabe, P. Charette, P. H. Boyer.

Ordre: Responsable: A. Cailhier; président: V. Montpetit; membres: Dr J. U. Diner, J. O. Poirier.

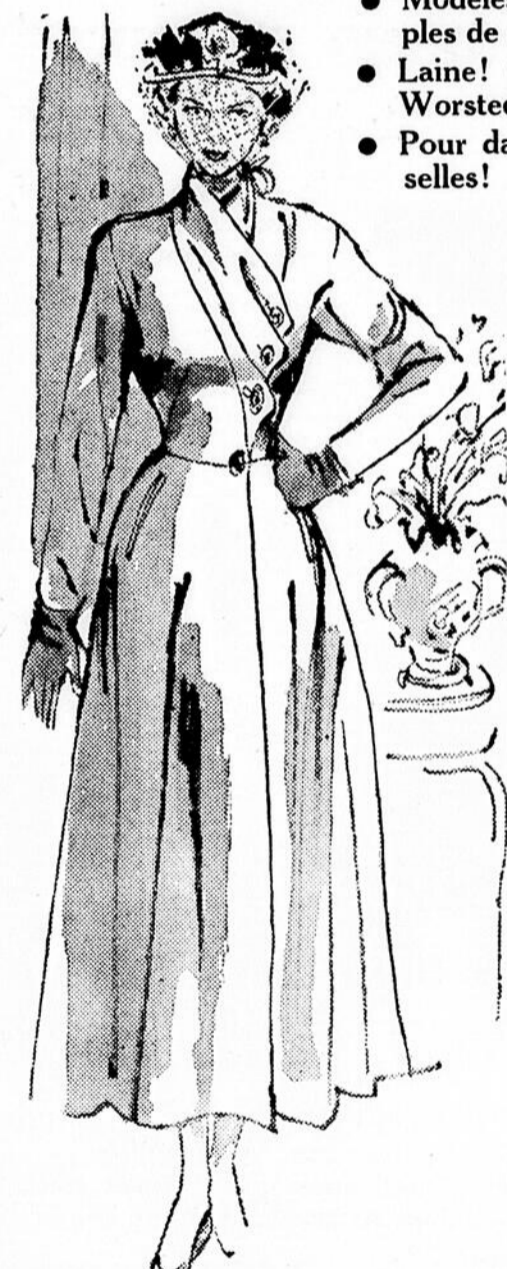
Entr'aide: Responsable: R. Bélanger; président: J. M. Leduc; membres: V. Montpetit, M. Turcotte.

Publicité: Responsable: G. Migneault; président: A. Wallot; membres: G. Théorêt, E. Chodini.

Chant: Responsable: J. A. Larin; président: V. Maher; membres: Dr A. McCabe, L. P. Roy, G. Labrosse.

Concerts: Responsable: J. M. Leduc; président: J. A. Poirier; membres: A. Lafontaine, D. Cousineau et J. Lafleur.

Finances: Responsable: C. Doucet; président: P. Desjean; membres: P. Levac et W. Daigneault.



- Modèles ajustés ou amples de dos!
- Laine! Gabardine! Worsted! etc.
- Pour dames et demoiselles!

Un léger dépôt réservera le manteau de votre choix jusqu'au printemps

Vous...le Printemps...Votre...Manteau...

Venez choisir votre manteau de printemps dans le plus grand assortiment de manteaux de printemps que vous ayez vu depuis des années et des années! Chacun de ces manteaux est selon les dernières créations.

Nos prix s'adaptent adéquatement à votre budget

Chez LEONARD

Opéré par BERG'S
J. - M. POIRIER, gérant
4, rue du Marché Tél. 1087 Valleyfield

"L'hôpital de Valleyfield a 18 gardes malades enregistrées et 15 religieuses G.M."

Dr O.-E. CAZA

Une mise-au-point du Dr O.-E. Caza en marge d'une nouvelle publiée dans ce journal la semaine dernière

Dans notre dernière livraison, page 3, colonnes 4 et 5, nous donnions un compte-rendu sommaire des remarques faites par le Dr J. A. Patenaude devant les membres du Club Rotary lundi, le 14 février.

Au cours de la réunion de lundi au Club Rotary, Dr O. E. Caza, chirurgien-en-chef à l'Hotel-Dieu, déclara que La Gazette de Valleyfield avait fait erreur en publiant dans sa dernière livraison que l'Hotel-Dieu de Valleyfield ne comptait que trois ou quatre gardes-malades enregistrées, selon les remarques faites par le Dr J. A. Patenaude, médecin-hygiéniste conférencier au Rotary le 14 février dernier.

Voici ce que nous disions le 17 février à ce sujet:

"Je me suis permis, dit-il, (Dr Patenaude) de faire une enquête à l'Hotel-Dieu de Valleyfield pour voir ce dont on semblait le plus dé-

sirer actuellement. Il faut absolument un pavillon pour les gardes-malades qui sont trop rares à Valleyfield. Nous n'avons que quatre ou cinq gardes-malades attitrées à l'Hotel-Dieu actuellement et la majorité d'entre-elles viennent du Bas de Québec. Si nous avions un pavillon ici à l'Hotel-Dieu nous aurions une plus grande quantité de gardes-malades pour prendre soin de ceux qui ne sont pas en santé".

Dr Caza attira l'attention des membres du Club Rotary sur le fait que ces déclarations étaient fausses puisque l'Hotel-Dieu compte "dix-huit gardes-malades enregistrées et en plus quinze religieuses qui ont leur diplôme de gardes-malades enregistrées."

N. de la R. — Il nous fait plaisir de faire cette mise-au-point à la demande du Dr Caza.

La chansonnette française sera à l'honneur au concert d'André Dassary le 23 mars

Le grand chanteur basque donnera un concert sous les auspices du club Richelieu le 23 mars prochain — Un programme de choix

Le 23 mars prochain, le club Richelieu présentera un autre grand concert de sa série d'hiver. L'étoile sera nulle autre qu'André Dassary, chanteur basque de renommée mondiale.

Dassary est au pays depuis une couple de mois. Il a remporté succès sur succès à Montréal où il a apparu sur la scène en concert et dans une opérette.

Ceux et celles qui ont vu le film "Le mariage de Ramuntcho", premier film en couleur du cinéma français se souviennent parfaitement de Dassary qui comptait le rôle d'un jeune contrebandier dont les amours avaient eu leur part

d'ennuis.

Dassary est renommée pour sa voix chaude et prenante. Il sait mettre en relief les plus petits détails du métier de chanteur. C'est réellement un artiste de force mondiale. La population de Valleyfield se fera sans doute un grand plaisir de le voir et l'entendre le 23 mars prochain en l'Auditorium du Séminaire de Valleyfield.

Les détenteurs de billets de saison ne manqueront certainement pas de s'y rendre tandis que les autres personnes qui aimeraient assister à ce concert sont priées de communiquer avec M. Camil Doucet ou Me J. M. Leduc, Valleyfield.

Franc succès de la soirée d'amateurs organisée par la C. de C. des J. de Huntingdon

L'orchestre Deschamps remporta le premier prix — Des morceaux de musique, des histoires humoristiques et des chansons hors-pair ont beaucoup contribué au succès de cette soirée vendredi dernier

Les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Huntingdon ont organisé vendredi dernier, le 18 février, une soirée d'amateurs qui a remporté un franc succès. Plus de 400 personnes ont répondu au désir de l'organisation des Jeunes en assistant à cette soirée qui était sous le patronage de M. l'abbé Arthur Pigeon, curé de cette paroisse.

Tout se passa dans le plus bel atmosphère avec un entrain caractéristique à ces soirées d'amateurs, si bien que le choix varié des différents concurrents qui participaient à ce concours a répondu à tous les goûts du public. Les membres eux-mêmes se sont payés les frais de divertir les spectateurs entre chaque numéro du programme. Il fallait être

présent pour apprécier à sa juste valeur les talents des musiciens très bien connus des citoyens de cette localité et des environs, entendre une conférence bien assaisonnée, écouter des histoires humoristiques bien appropriées à la circonstance et participer à des chansons hors-pair. Plusieurs numéros du programme présentés par les concurrents et les membres de la Chambre ont fait éclater de nombreux éclats de rire et attiré maints applaudissements de la part de la foule qui n'a pas manqué de manifester sa joie.

La soirée débuta avec l'orchestre du Château de Huntingdon "Jerry Kirkey" qui mérite de sincères remerciements pour avoir été prêt maines fortes et coopérer

avec les membres de la Chambre. Elle fut suivie de différents concurrents qui ont présenté divers morceaux au public.

Les gagnants

Parmi les concurrents qui ont remporté les premiers prix, on remarque: L'orchestre Deschamps, 1er prix: \$10.00; les soeurs Duheme, 2e prix: \$7.00; M. François Fournier, 3e prix: \$5.00; Mlle Rose Legault et John Arthur, 4e prix: \$3.00; M. Charlie Lepage, 5e prix: \$2.00; et M. Gérard Lefebvre, 6e prix: \$1.00.

La Chambre des Jeunes profite de cette occasion pour remercier bien sincèrement tous ceux qui directement ou indirectement ont coopéré ou succédé de cette soirée et particulièrement M. l'abbé Arthur Pigeon, curé, qui a laissé gratuitement la salle paroissiale de cette localité à la disposition des Jeunes.

Nitro

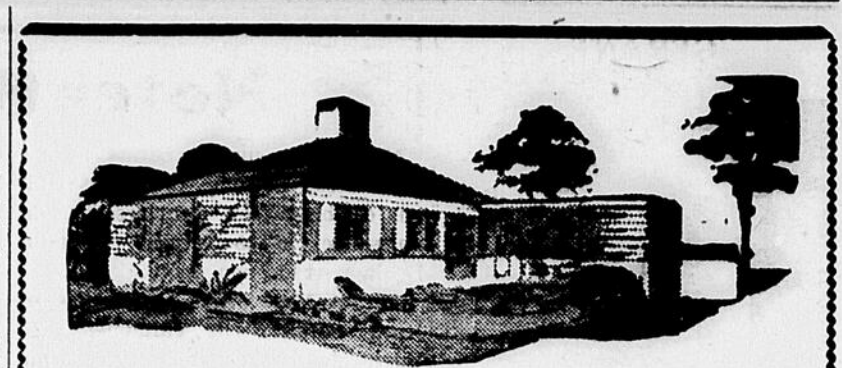
Le 28 janvier dernier avait lieu une grande assemblée sous la présidence du nouveau maire de St-Timothée. Au cours de cette assemblée, la question la plus importante qui fut discutée fut celle des taxes chargées aux habitants de Nitro par le conseil de St-Timothée. Il semble que le Premier Magistrat de St-Timothée serait en faveur d'une légère diminution de ces taxes.

Après une chaude discussion, la question fut laissée sur la table pour étude supplémentaire en attendant une autre assemblée au cours de laquelle sera réglée définitivement cette question. M. Costello servait d'interprète.

Deux légers feux de cheminée eurent lieu à Nitro au cours de la dernière semaine de janvier. Les dommages furent minimes.

Naissance —

A M. et Mme Harvey Craig qui demeurent sur la rue Riverview à Nitro



COURTIERS EN IMMEUBLES

Voulez-vous vendre votre propriété ou commerce?

Adressez-vous à:—

SAUVE & FRERE

Delpha Sauvé, ex-M.P.P. Robert Sauvé, B.A.

COURTIERS LICENCIÉS EN IMMEUBLES

57, rue Nicholson Tél. 706 Valleyfield, P.Q.

SI VOUS ETES VENDEUR NOUS AVONS L'ACHETEUR — SI VOUS ETES ACHETEUR, NOUS

AVONS LE VENDEUR

A VENDRE

- Résidence privée rue Montcalm, logis libre
- Résidence privée Rang du Milieu
- Restaurant, Chemin Larocque
- Commerce de gazoline à Valleyfield
- Restaurant rue Ellice, Valleyfield
- Résidence privée, rue St-Lambert
- Hôtel à St-Télesphore
- Résidence privée rue des Erables, logis libre
- Places d'été près de Huntingdon
- Résidence privée Chemin Larocque
- Propriété 3 logements rue du Marché
- Magnifique propriété deux logements, 63, rue Wilfrid Valleyfield
- Résidence privée, rue Wilfrid
- Résidence privée, rue Donald
- Commerce et résidence, à St-Etienne
- Epicerie, rue Jacques-Cartier
- Désirerait acheter une terre de 50 arpents près de Valleyfield
- Désirerait acheter un commerce de merceries pour homme ou une ferronnerie.
- Propriété privée, Rang du Milieu, Valleyfield
- Résidence privée rue Jacques-Cartier, logis libre
- 2 Epicerie licenciées à Valleyfield
- Commerce-épicerie-restaurant, rue Dufferin, ville

un fils né le 24 janvier dernier à l'hôpital de Ormstown.

Les Nouveaux Tracteurs



FERGUSON

Chez

Leroux Nash Enrg.

Nous sommes les distributeurs des fameux tracteurs FERGUSON. Ces tracteurs ont une très grande force. L'engin possède un moteur Continental. La transmission silencieuse de 4 vitesses donne une plus grande rapidité. Les roues de devant sont ajustables. Ces tracteurs sont également équipés avec le système hydraulique. Venez les voir.

Livraison immédiate

DEBOSSAGE

Nous sommes maintenant outillés pour faire le débossage et le peinturage des autos.

SOYEZ PRETS POUR LE PRINTEMPS

Si votre automobile a besoin de réparations, venez nous voir. Nous faisons les réparations générales.

NOUS SOMMES VENDEURS AUTORISÉS DES VOITURES

NASH

LEROUX NASH Enrg

59, ST - PHILIPPE VALLEYFIELD TELEPHONE 775

Réparations générales — chars usagés

M. L. G. Perron président de la Chambre Sr

Jeune homme d'affaires bien connu de Valleyfield et de la région qui est nommé président de la Chambre Senior de Valleyfield — MM. J. Maudsley et J.-A. Laberge sont les vice-présidents —

Au cours de l'assemblée annuelle de la Chambre de Commerce Senior, tenue lundi soir à l'Hotel-de-Ville, M. Léo Georges Perron, jeune homme d'affaires bien connu de Valleyfield, a été nommé président de la Chambre pour l'année 1949. M. Perron remplace M. Adrien Cholette, qui occupait le poste de président de cette Chambre depuis deux ans. M. Cholette a été chaleureusement félicité pour le beau travail accompli à ce poste en 1947 et en 1948.

Outre M. Perron l'assemblée procéda aussi au choix des autres directeurs actifs: vice-président (premier), M. Jack Maudsley; vice-président (deuxième), M. J. Anacleto Laberge; secrétaire, Dr J. Armand Clairmont; trésorier, M. J. Gérard Bélanger; les huit administrateurs:

MM. Raphaël Bélanger, Oscar Sicotte, Médard Cousineau, Rémi Hallé, Sauveur Gosselin, Méréel Laberge, Maurice Lapointe et Daniel Lefebvre.

Tous ces directeurs sont actuellement en fonction et traceront leur programme pour l'année courante dans un avenir rapproché. M. Perron et sa famille sont actuellement dans le Sud mais on espère qu'ils seront de retour à Valleyfield dans quelques semaines.

Il n'y a pas de doute qu'avec le record qu'elle possède actuellement grâce au travail des officiers sortant de charge et surtout son président, la Chambre de Commerce Senior de Valleyfield connaîtra un essor nouveau sous la direction de M. Léo-Georges Perron.

L'oeuvre des clubs Richelieu traitée par S.E. Mgr P. Caza lors d'un dîner Richelieu

Dîner en l'honneur de notre évêque auxiliaire — M. Emile Boucher, président de la Société Richelieu était présent — Conférence — Sous la présidence de M. Raphael Bélanger

Mercredi soir dernier une centaine de personnes se réunissaient au Château Salaberry afin de participer à un banquet offert par le club Richelieu-Valleyfield à S.E. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire du diocèse de Valleyfield.

Après avoir souhaité la bienvenue à toutes les personnes présentes ainsi qu'à notre évêque auxiliaire, M. Raphaël Bélanger invita M. Eric Leduc à prononcer la conférence-éclair. M. Leduc se laissa tant et si bien prendre qu'il dépassa de beaucoup le temps qui lui était alloué pour faire valoir ses idées. Ce fut donc avec plaisir et à la satisfaction de tous les membres du club Richelieu que le président fit entendre sa sentence.

S.E. Mgr Caza fut ensuite le conférencier. Il relata d'une façon remarquable le magnifique travail que peut accomplir un club Richelieu à Valleyfield. Ses observations furent des plus intéressantes.

Le docteur Aimé Leduc présenta le conférencier qui fut remercié par M. Antonin Cailhier.

M. Emile Boucher, président de la Société Richelieu fut aussi invité à parler.

Parmi les invités l'on remarquait M. Emile Boucher, président général de la Société Richelieu, M. Lucien Bélaïr, président du club Richelieu Montréal, Mme Boucher, Mme Bélaïr, S.H. le Maire O. E. Caza, le juge M. Fortin ainsi que Mme Fortin, MM. les chanoines Herménégilde et Dominique Julien et J. D. Saint-Aubin, ainsi que MM. les curés Paul Laniel, Adrien Patenaude. L'échevin Horace Viau également présent.

Le tout se termina par le chant de notre hymne national, "O Canada".

HÉMORROÏDES
Ne souffrez plus! L'onguent antiseptique du Dr. Chase vous soulagera des hémorroïdes douloureuses. Soulagement prouvé depuis plus de 50 ans.
L'Onguent du Dr. Chase

L'uniformité de la fermeture des magasins à Valleyfield est essentielle et nécessaire

La Chambre de Commerce Senior et les marchands de Valleyfield se réuniront sous peu dans le but de régler ce problème des plus épineux — Assemblée de la Chambre

Au cours d'une importante assemblée de la Chambre de Commerce Senior tenue à l'Hotel-de-Ville lundi soir dernier, les membres eurent le plaisir d'entendre une conférence des plus appropriées sur la fermeture uniforme des magasins par M. Rabeau de la Chambre de Commerce de Montréal.

Le conférencier énuméra les diverses raisons qui devraient inciter les hommes d'affaires et les commis, tout en n'oubliant pas les consommateurs, de fermer le même jour de la semaine dans une ville ou encore un village. M. Rabeau déclara que les intéressés pourraient en venir à une entente et ainsi résoudre ce problème qui est très épineux dans tous les centres.

Plusieurs membres posèrent des questions intéressantes au conférencier et finalement on décida de faire une assemblée entre la Chambre de Commerce Senior de Valleyfield et tous les marchands de Valleyfield, sans exception, pour résoudre une fois pour toute cette question de fermeture uniforme de tous les commerces à Valleyfield.

Tous les marchands de Valleyfield seront prochainement convoqués à cette assemblée et ils devraient se faire un devoir d'y assister et d'exprimer leur point de vue sur l'uniformité de la fermeture des magasins chez nous, chose essentielle et nécessaire au bon fonctionnement d'une ville, d'un commerce, etc.

Huntingdon

Bonne fête à Mlle Eveline Saumier de Dewittville qui célébrera son anniversaire de naissance le 28 février. De la part de sa cousine Estelle Saumier.

Dimanche dernier M. et Mme Wilfrid Saumier recevaient un

groupe d'amis. Parmi les présents on remarquait: MM. et Mmes Georges Bougie, René Lefebvre, Wilfrid Faubert, Henri Robert, Frank Monique.

Il y eut chant, musique et un fameux goûter fut servi.

Mlle Marguerite Foley de Valleyfield était de passage à Huntingdon samedi dernier chez son ami Georges Forget.

Activités du bowling

Les équipes des quilles de Huntingdon se livrent régulièrement toutes les semaines de très beaux combats et tout laisse prévoir que la lutte pour le championnat sera assez contestée, surtout chez la Ligue des femmes.

Actuellement, chez les femmes, le

Gleaner Incorporated et le Riverside Apartments détiennent la première position, alors que chez les hommes, Ideal Café et Riel Bros. occupent la première place avec une marge assez substantielle. Toutefois, dans la Ligue Industrielle, le Lucky Strike qui s'est avéré le club à battre depuis quelque temps promet de livrer une des luttes les plus contestées dans la course au championnat. Voici le résultat de chacune des équipes sur un total de 45 parties.

Chez les femmes, section "A"

	G.	P.	Pts
Gleaner Inc.	37	8	51
Night Hawks	32	13	44
Bank of Montreal	31	14	40
Spinners Ltd.	15	30	20
Leach Textiles	12	33	16

Chez les femmes, section "B"

	G.	P.	Pts
Riverside Apartments	37	8	50
Hart Beauty Salon	33	12	43
Salaberry	25	20	31
Fawcett and Grant Ltd.	20	25	29
Housekeepers	21	24	28
Mademoiselle Dress Shoppe	18	27	24
Huntingdon County Hospital	18	27	23
W. E. Lefebvre Reg'd.	10	35	14

"Ligue Commerciale" — Chez les hommes

	G.	P.	Pts
Ideal Cafe	37	8	52
Empire Garage Reg'r.	29	16	40
R. Ménard	29	16	40
H'don. Chateau	29	16	40
Electrical Home Ltd.	25	20	32
Normand Cleaners	13	32	17
Fawcett and Grant Ltd.	12	33	14

Ligue "Industrielle" chez les hommes

	G.	P.	Pts
Riel Bros.	39	6	53
Lucky Strike	26	19	33
Leach Textiles Ltd.	24	21	32
Chevaliers de Colomb	24	21	32
S. W. & P. Co.	23	22	30
Gleaner Inc.	19	26	24
H'don. Firemen	10	35	17

Félicitations aux officiers sortant de charge et aux nouveaux

A la suite de la nomination des officiers de la Chambre de Commerce Senior de Valleyfield (lire ailleurs dans cette livraison), lundi soir à l'Hotel-de-Ville, Son Honneur le maire Dr O.-E. Caza félicita les officiers sortant de charge pour le beau travail accompli au cours des années passées. Le Premier Magistrat en profita pour inviter le nouveau bureau de direction à présenter de nombreuses suggestions aux autorités municipales en 1949, suggestions qui sont toujours de nature à faire progresser et prospérer notre ville.

M. J.-Paul Chatel a été nommé vérificateur de la Chambre Senior pour l'année 1949.

Communiqué officiel de l'évêché sur le Carême

Le règlement du Carême cette année, est le même que l'année dernière.

On pourra donc en pratique suivre les prescriptions rappelées dans la Semaine Religieuse de Montréal.

(Signé) J.-Alfred Langlois, Evêque de Salaberry-de-Valleyfield

ATTENTION! ATTENTION!

St-Stanislas-de-Kostka

SOIRÉE D'AMATEURS

LE VENDREDI, 25 FEVRIER,

à 8 hrs p.m.

organisée par les Chevaliers de Colomb de St-Stanislas au profit des oeuvres paroissiales Avec notre troubadour national

VICTORIEN MAHER

Magnifiques prix

N.B. — Le même soir on procédera au tirage d'un FRIGIDAIRE "WESTINGHOUSE"

En foule le 25 février
ADMISSION: 50 SOUS

Prix de présence
BIENVENUE A T OUS

Retraites fermées

Villa Sancta Maria, Valleyfield

247, Chemin Larocque Tél. 625 Valleyfield

3 au 6 mars	Demoiselles
4 au 10 mars	Dames
10 au 13 mars	Demoiselles
14 au 17 mars	Dames
17 au 20 mars	Demoiselles
21 au 24 mars	Dames
24 au 27 mars	Dames

Les dames et demoiselles sont priées de faire des réservations le plus tôt possible. Pour information s'adresser à la Villa Sancta Maria, chemin Larocque, tél. 625, Valleyfield.

Formation des différents comités pour la prochaine Exposition de Valleyfield

Organisée par le Club Rotary de Valleyfield — La date a été fixée aux 11, 12, 13 et 14 août — Exhibits plus nombreux que l'an dernier

S'il faut en croire les premiers préparatifs, la prochaine exposition de Valleyfield, organisée par le Club Rotary, remportera un succès sans précédent. Déjà les membres du Club Rotary de Valleyfield se sont mis à l'oeuvre en procédant à la nomination des différents comités. Chaque comité aura son travail spécial à faire et en travaillant ainsi en collaboration les organisateurs peuvent être certains que cet événement remportera le succès désiré.

Cette année la date de l'Exposition de Valleyfield a été fixée aux 11, 12, 13 et 14 août prochain. Au cours de ces quatre jours, des milliers de visiteurs envahiront le terrain d'exposition pour venir admirer les nombreux exhibits agricoles, industriels et commerciaux. Cette année les exhibits seront beaucoup plus nombreux que l'an dernier. Les industriels de Valleyfield et la région ont promis d'y apporter une très grande collaboration. Toute la population de Valleyfield et la région sera des plus enchantées de la tenue de cette fameuse exposition qui est une très belle publicité pour notre Cité.

Voici les membres des divers comités pour cette année: Comité exécutif, MM. Emmons McDonald, Jules Bouchard, Jack Maudsley, Ovide Quesnel, Georges Perron, trésorier, Allan Keyes, secrétaire, et Georges Meloche, aviseur légal.

Présidents honoraires, MM. Maxime Raymond, M.P., Edgar Hébert, M.P.P., Dr O. E. Caza, maire de la Cité de Valleyfield, et Dr S. Laroché; Comité de renseignements,

Sauveur Gosselin (honoraire), Me Jacques Malouin, honoraire; Philippe Malouin et Arthur Sullivan; Comité d'admission et de finances, Léo-Georges Perron, président, Paul Barbeau, Vic. Aylesworth, Camille Beliveau, Allan Walsh et Tony Brault (honoraire); Agriculture, MM. Sauveur Gosselin, Lorenzo Brisson et Peter Nadeau; Midway, MM. Philippe Malouin et Gaspard Crépin; Hamid Show, MM. Maurice Nicholson, Gerry Philbin, Doug. Montgomery et Dr Gilles Amyot; Comité de l'arena, MM. Gérard Meunier, Gabriel Langevin et Tom Smith; Comité de Publicité, MM. J. C. Lefebvre, Laurent Cyr et Percy Clark; Comité de la grande estrade, Doug. Montgomery, président, Phil Charette, Paul Bourdon, Jean Solis et Lucien Moise; Premiers soins, Dr O. E. Caza, Dr John McDonald et Dr Armand Clairmont; Comité de réception, Ovide Quesnel, Jules Bouchard, Jack Maudsley et Gontran Saintonge; Transport, M. Jos Areno; Comité des courses, Arthur Vinet, président, Médard Cousineau, Gaspard Crépin, Roch Montpetit; Comité de réserve, MM. Léo Garand, George Osborne, Arthur Sullivan, Etienne Plante, Adrien Lefebvre, Bill Hendershott et Larry Becket.

M. Maurice S. Hébert
AVOCAT - PROCUREUR
85, rue Ellice Beauharnois
Bureau le vendredi soir
seulement de 7 à 10 heures.
(28 fév. 1950)

SOULAGEZ MAUX DOULEURS EN FROTTANT AVEC LE

Procure soulagement rapide. Non gras, sèche vite, n'émet aucune odeur forte. Grosse bouteille économique 65¢

19¢ 46

MINARD
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

35¢

EXAMEN DE LA VUE.
Ajustement et réparations de verres..

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé -:- Spécialiste en examen de la vue
Bureau de Consultation.

12, RUE NICHOLSON, VALLEYFIELD. Tél. 243

SOUFFREZ - VOUS DES PIEDS?

Notre pédi-culture appliquée vous promet un soulagement assuré.

Traitement des pieds • Cors • Callosités
Arches affaissées • Fatigue • Durillons
Supports faits à la main d'après l'empreinte de votre pied

A. W. GADBOIS, B.A., N.D.
96, Salaberry Valleyfield Tél. 516 - J

Disparition des taudis qui empêchaient la construction d'une route

Il existe encore un problème — La jetée sur la baie sera-t-elle complétée avant le mois d'octobre prochain? — Une partie des hangars est déjà par terre

Enfin, les hangars qui empêchaient la construction de la jetée sur la baie St-François vont être démolis! La cité a eu le meilleur enfin! Voici quelques unes des observations faites par des passants en fin de semaine dernière.

Tout le monde sait que ces braves piétons parlaient de la démolition des hangars qui appartenaient à M. Roger Billette, lesquels étaient construits de telle façon qu'il était impossible de terminer la jetée sur le bord de la baie.

En étant venue à une entente avec M. Billette, les autorités municipales ont ordonné la démolition des ces hangars immédiatement. Les ouvriers étaient à l'oeuvre comme le prouve le travail accompli à date et les photographies qui apparaissent dans cette édition, que déjà un nouveau problème surgissait.

M. Philias Sauvé qui habite la partie nord de ces hangars, avec sa famille, refuse de quitter les lieux avant que la cité ne lui ait trouvé un logis.

M. Sauvé possède un bail qui lui donne droit de demeurer dans le taudis qu'il occupe actuellement jusqu'au mois d'octobre prochain.

Bien que les autorités municipales fassent tout en leur possible pour trouver un logement convenable à M. Sauvé et à sa famille, les recherches se sont avérées vaines jusqu'à

maintenant. Si ces recherches ne rapportent rien d'ici le printemps prochain est fort possible que cette route convoitée par tous les habitants de Valleyfield ne puisse être terminée encore cette année car la cité n'a aucunement l'intention de déplacer les occupants de ce taudis sur un pavé bien qu'ils y soient présents.

Cette question tant discutée depuis quelques années ne paraît donc pas encore aux archives. Il faudra solutionner ce dossier point avant que Me Charles C. Beq, greffier de la cité puisse dire "Aux filières."

J. - M. LAFLEUR
ARCHITECTE
D.E.B.A.

Bureau: 17, rue Nicholson, Tél. 700

VALLEYFIELD, P.Q.

Résidence: 72, rue Ste-Cécile

DR LUCIEN PERRON
Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.
Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf le samedi; le soir les lundi et vendredi de 7 à 9 h. p.m.
Pour appointment tél. MA. 4184
3744, rue St-Denis, Montréal



ATTENTION !!!

pour un
SPAGHETTI ITALIEN
RENDEZ-VOUS AU

RESTAURANT "Chez Albert"

- Service au comptoir
- Service à table
- Fontaine
- Menu varié
- Repas léger
- Restaurant moderne

Albert Philie, prop.
103, rue du Marché VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 905

Argent Comptant

\$50 À \$1000

HOUSEHOLD FINANCE prête de l'argent comptant pour toute raison valable. Vous pouvez emprunter sans endosseurs ou sécurité bancaire pour payer vos...

- Comptes de médecin
- Comptes de combustible
- Comptes en souffrance
- Comptes de réparation
- Taxes
- Dépenses imprévues

Vous choisissez votre plan de remboursement

Les prêts Household Finance sont négociés rapidement. Vous remboursez mensuellement et vous prenez 6, 12, 18 ou même 24 mois selon le plan que vous choisissez. Vous résoudrez ainsi vos problèmes financiers à l'exemple de milliers de Canadiens.

Téléphonez, écrivez, ou visitez:

A. R. Frappier, gérant

2 rue du Marché, Deuxième étage VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 1320

Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYÉE SUR 70 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

HOUSEHOLD FINANCE



M. J.-M. Laberge

J. M. Laberge & Fils

58, rue Nicholson Téléphone 110

EPICIER - BOUCHER

* * *

DE L'AVANT! J.-M. Laberge & Fils ont le plaisir d'informer leurs clients et le public en général qu'ils ont ajouté L'ÉPICERIE à leur commerce de viande.

Comme par le passé, nous serons heureux de bien servir notre clientèle en leur offrant des prix avantageux.



M. Paul-Emile Laberge

REDUCTIONS! Pour inaugurer ce nouveau service nous avons baissé les prix de toutes les marchandises en magasin. Nous demandons donc au public de surveiller nos SPECIAUX qui paraîtront dans les journaux locaux.

Les Ménestrels donneront leur cinquième concert à l'Auditorium du Séminaire

"Revue Idéale" — Ce cinquième concert annuel aura lieu dimanche le 6 mars prochain au Séminaire — Un programme de choix — Encourageons nos jeunes artistes locaux

C'est dimanche, le 6 mars prochain, que les Ménestrels apparaîtront de nouveau sur la scène pour donner leur cinquième concert annuel. Ce concert de cette troupe d'artistes de chez-nous se déroulera en l'Auditorium du Séminaire de Valleyfield. La levée du rideau se fera à 8.30 heures précises.

Le programme qui sera présenté comprend des oeuvres qui sauront plaire à toutes les personnes qui prendront place en l'Auditorium du Séminaire.

Plusieurs artistes que notre population a eu le plaisir d'applaudir déjà seront de nouveau en évidence tandis que les Ménestrels, toujours en quête de nouveaux talents présenteront quelques nouveaux venus qui feront sans aucun doute une agréable impression.

En plus d'assister à un concert très intéressant, la population de

notre ville et des municipalités environnantes fera un bel acte d'encouragement en se rendant en grand nombre au Séminaire. Cette jeune troupe d'artistes locaux a nécessairement besoin de l'appui de tout le monde pour survivre et continuer à nous griser une fois l'an par des concerts toujours plus réussis les uns que les autres.

Il n'y a aucune section de réservée en l'Auditorium.

Les billets se vendent à un prix seulement. Tous les amateurs peuvent s'en procurer de tous les membres des Ménestrels au prix de \$1.00. Une certaine quantité de billets seront mis en vente le soir même du concert.

Encourageons les talents locaux en assistant en grand nombre au concert des Ménestrels qui sera présenté le dimanche, 6 mars prochain au Séminaire de Valleyfield.

25e anniversaire de M. et Mme D. Riel

Un ménage de Huntingdon fêté par un groupe d'amis

Samedi dernier, le 12 février, M. et Mme Daniel Riel de Huntingdon étaient les héros fêtés par un groupe d'amis à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

Les jubilaires n'ont pas manqué l'occasion de se montrer des plus enchantés de cette magnifique réception-surprise que leurs amis leur réserveraient et des plus reconnaissants de la bourse bien garnie et de l'argenterie qu'on leur présenta au cours de la soirée en témoignage de reconnaissance de leur beau dévouement. Leur figure rayonnante accompagnée de leurs gestes appela naturellement tous les organisateurs ainsi que les invités à se récréer au son d'une musique entraînante. Il y eut également chant, danse et parties de cartes. Parmi les invités, on remarquait: M. et Mme Emile Malboeuf, M. et Mme Noël Vallée, M. et Mme Chrisologue Myre et Lucien Myre, M. et Mme Armand Myre, M. et Mme Edmond Chrétien, Laurent Chrétien, Rémi Billette ainsi que plusieurs autres.

Un succulent goûter fut servi.

Va et vient

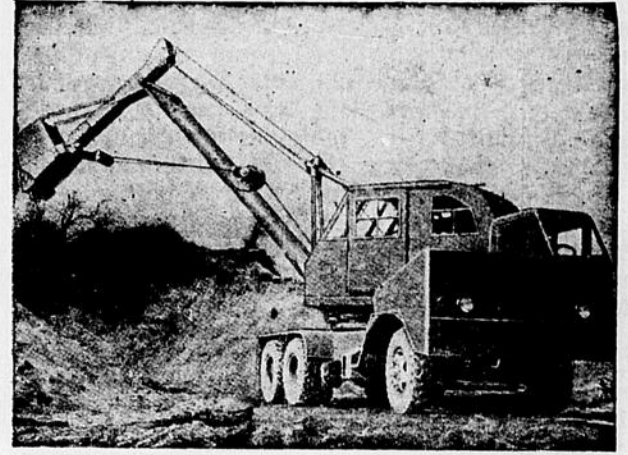
M. et Mme Daniel Riel étaient de passage à Massena dimanche dernier chez M. et Mme Emery Myre, ainsi que Lucien et Jean Louis Riel.

Cyr, Almé Gervais, P-Emile Boulay, Elphège Brossoit, Charlemagne Pilon, Ovide Robillard, Eugène Brunet, Lionel Dupont, Napoléon Filiatrault, Léo Leduc, Wilfrid Despoints, Achille Lepage, Max. Cousineau, Clément Himbeault, Euclide Leboeuf, Georges Benoit, Armand Charland, Moïse Brault, P-Emile Deschamps, Roger Deschamps, Anatole Emond, Delphis Mailloux, J-Paul Mailloux, Imelda Collins, Isidore Daoust, Joseph Cazalais, René Leduc, Lucien Martineau, Mlle E-Maria Lalonde, M. Normand Chénier, M. J-Guy Brunet, Dr et Mme Yvan Brassard, Dentiste P-Emile Prigent, M. Jules Rousse, Bijouterie Laniel, Latour et Frère.

Félicitations aux heureux concurrents et merci à tous nos généreux donateurs ainsi qu'à tous ceux qui nous ont aidés dans la réalisation de ce 5e festival. (communiqué)

Eddy Pigeon

J.-I. Pigeon



PIGEON FRERES CONSTRUCTION CO.

Excavation - Nivelage - Sable - Gravier

MONTREAL
9664, Lajeunesse
DUPONT 4411

VALLEYFIELD
44, Ste-Cécile
Tél. 145

- ORGANISATION de COMMERCE
- COMPTABILITE
- IMPOT SUR LE REVENU
- TENUE DE LIVRES
- IMMEUBLES
- AGENT D'AFFAIRES

ROBERT SAUVÉ B.A.

Etudes Commerciales Supérieures
Membre de la Société Internationale des Comptables Inc.

TEL. 706

57, rue Nicholson

VALLEYFIELD, P.Q.

Franc succès du 5e festival de l'Ecole du Sacré-Coeur à Bellerive dimanche dernier

Plusieurs attractions sportives — Résultats des courses et jeux — Joutes de hockey — Liste des généreux donateurs

Dimanche dernier, se déroulaient sur la patinoire de l'Ecole, les différentes attractions sportives du 5e festival de l'Ecole Sacré-Coeur. Voici un aperçu des résultats obtenus par les concurrents:

A—Courses et jeux (les 2 premiers de chaque groupe avec le % des points obtenus):

7-8 ans: Jacques Bartelette 80%; Roger Leboeuf 68%.

9 ans: Samuel Cazalais 84%; Fernand Pilon 76%.

10 ans: Ronald Deschamps 92%; André Emond 64%.

11 ans: Armand Despoints 68%; Jacques Robillard 48%.

12 ans: Lucien Robillard 80%; Gilles Leduc 60%.

13 ans: Hervé Boulerice 68%; Ro-

ger Côté et Gérard Richard 52%.

14-15 ans: J-Guy Brossoit 92%; J-Guy Brunet 72%.

B—Parties de goudet:

Petits: Les Braves battent le Valleyfield par le compte de 2 à 1.

Moyens: Le Québec blanchit l'Ottawa 3 à 0.

Grands: Le Salaberry triomphe du Bellerive par le compte de 1 à 0.

C—Donateurs de prix:

M. le Chanoine J. D. St-Aubin, M. le Vicaire A. Séguin, M. et Mme Albert Côté, MM. et Mmes Elphège Leboeuf, Damien Deschamps, Constant Lemire, Aurèle St-Amand, Emile Durocher, Cyrille Deschamps, Omer Gendron, D'Assise Rousse, Jacques Bartelette, Roméo Théorêt, Réginald Larocque, Benjamin St-

CHEVROLET

Fleetline } Modèle
Styleline } ICI Bientôt **1949**

AINSI QUE L'

OLDSMOBILE Futuramic 1949

Préparez-vous à visiter la grande exposition qui aura lieu bientôt à notre garage. Vous y verrez en montre les superbes voitures CHEVROLET et OLDSMOBILE futuramic 1949

Garage Z. PERRON

Représentant de Chevrolet et Oldsmobile

24, rue du Marché

Valleyfield, P.Q.

Téléphone 653

ACTIVITES AUX ARTS ET METIERS

Le 1er février marquait pour cette institution la fin du 1er semestre. Après plus d'une semaine d'examens, les élèves, bien désireux de connaître leurs résultats, se réunissent dans la salle de l'école, pour entendre sur le sujet les commentaires de M. Jules Paquin (directeur des études en remplacement de M. J. Louis Marchand, nouveau directeur du Cap-de-Madeleine). Celui-ci, à l'aide de statistiques et de remarques conformes en tout point à toutes les exigences de la pédagogie moderne, démontre de façon fort intéressante les positions actuelles de l'école en général et de chaque groupe d'élèves. Il ne reste à chacun qu'à confronter ses moyennes avec les chiffres donnés pour juger de l'actif qu'il constitue dans l'ensemble.

La période du 7 au 11, dite semaine de l'Aumônier vient raviver dans les esprits le principe fondamental appelé à faire les individus et les peuples heureux; celui de la primauté du spirituel sur le temporel.

Il nous fait plaisir, le d'entendre notre dévoué et sympathie chapelain, M. Ovidas Lepage, nous rappeler l'unum necessarium. Dans une courte causerie intitulée "La prière et l'outil", il nous rappelle que le chrétien n'est pas un homme double, comme quelqu'un s'est plu à le dire, mais bien un être où la surnaturelle pénètre les moindres activités. Appuyant ses paroles sur la doctrine de l'Apôtre "Soit que vous mangiez, soit que vous buviez faites tout pour la gloire de Dieu" - il nous invite à ne pas oublier d'orienter notre journée par l'offrande du matin, afin que, dans

la grâce santifiante, tout devienne une sorte d'autel; planche à dessin, fer du soudeur, tour, etc. L'instrument chantera alors la gloire de Dieu.

M. l'Abbé d'ajouter une invitation à la pénitence. "J'ai, dit-il, à vous demander un gros sacrifice. Après entente avec M. le Directeur et tous vos professeurs, je dois vous prier de faire le sacrifice de votre journée de demain... Je vous demanderai de sacrifier vos heures de cours pour un congé en mon honneur" (Détente!)

Ce congé est souligné par un voyage à Granby. Une trentaine de nos élèves, transportés par la C. T. P., sous la direction de M. Louis-Georges Brouillard, rend visite à l'école d'Art et Métiers de l'endroit. On fraternise, on réalise une fois de plus que l'enseignement spécialisé n'est pas un cas isolé dans la province de Québec. Une bonne partie de hockey (d'où Valleyfield sort vainqueur bien entendu; 8-6), deux bons repas une visite aux locaux scolaires, et la journée se passe très agréablement.

J. A. St-Maurice

L'équipe de Poirier prend les devants

En tête de la Ligue de Quilles de l'Hydro-Québec

Les six équipes qui forment la Ligue de Quilles de l'Hydro-Québec de Valleyfield se livrent une très bel-

le lutte présentement et tout laisse prévoir que la lutte pour le championnat sera des plus contestées. Une très grande rivalité existe entre les joueurs des différentes équipes et il n'y a aucun doute que chacun fera son possible pour conduire son équipe à la victoire.

Dans le classement des clubs, Poirier est maintenant en tête avec un total de 51 points. La deuxième position est occupée par le club de Tanguay qui suit de très près avec seulement deux points de moins. En troisième place, deux équipes ont le même nombre de points soit 41. Ce sont les équipes de Chartrand et de Boulay.

Tanguay est toujours le meilleur joueur de la ligue avec une moyenne de 138. Voici la moyenne des meilleurs joueurs:

Tanguay	8143	59	138.0
Haché	6152	48	128.1
Poirier	7936	63	125.9
Chatigny	7856	63	124.7
Durocher	4832	39	123.9
Roy	1829	15	121.9
Decosse	5761	48	120.0
Smith	7424	63	117.8
Boulay	7280	63	115.5
Riley	5452	48	113.5
Chartrand	7129	63	113.1
Amyot	6987	63	110.9
Gougeon	5514	51	108.1
Daoust	5742	54	106.3
Comeau	5742	54	106.3

Classement des clubs

	J	G	P	Pts
Poirier	63	40	23	51
Tanguay	63	34	29	49
Chartrand	63	32	31	41
Boulay	53	31	32	41
Smith	63	29	34	37

Bourget A. 63 26 37 31
Le plus haut simple, Frank Riley 207; le plus haut triple, Jean Tanguay 510.

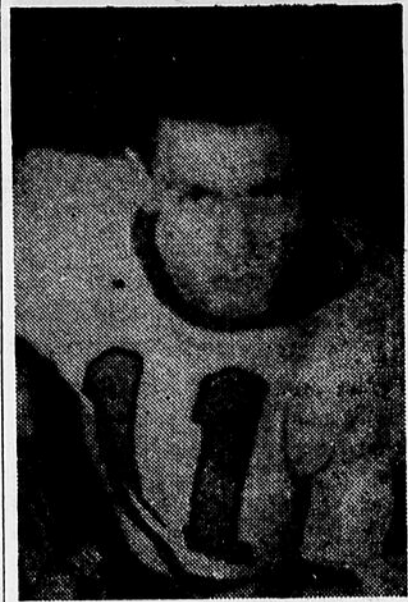
Samedi soir prochain, le 26 février, les joueurs de la Ligue Hydro-Québec de Valleyfield se rendront rencontrer les joueurs de la Ligue Hydro-Québec de Montréal aux cinq quilles. Les joueurs de Valleyfield tenteront de venger leur défaite du 28 janvier dernier aux mains de ces mêmes joueurs.

Les amateurs de quilles chez les Jeunes

Invitation spéciale pour le mardi soir de chaque semaine

Tous les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield sont priés de ne pas oublier que c'est le mardi soir de chaque semaine qu'ont lieu les parties de quilles mixtes de la Chambre Cadette.

Plusieurs membres prennent une part active à ces soirées récréatives et sportives à la salle de quilles Salaberry mais on remarque que les membres des Jeunes ne sont pas aussi nombreux depuis quelque temps. Cet avis devrait attirer tous ceux qui ont "oublié" de se présenter le mardi soir de chaque semaine.



MARCEL BESSETTE qui compta le point victorieux pour les Braves contre le Royal au Forum mardi soir dernier pour gagner 4-3. Bessette fut ovationné par la foule lorsqu'il déjoua nettement Gerry McNeil.

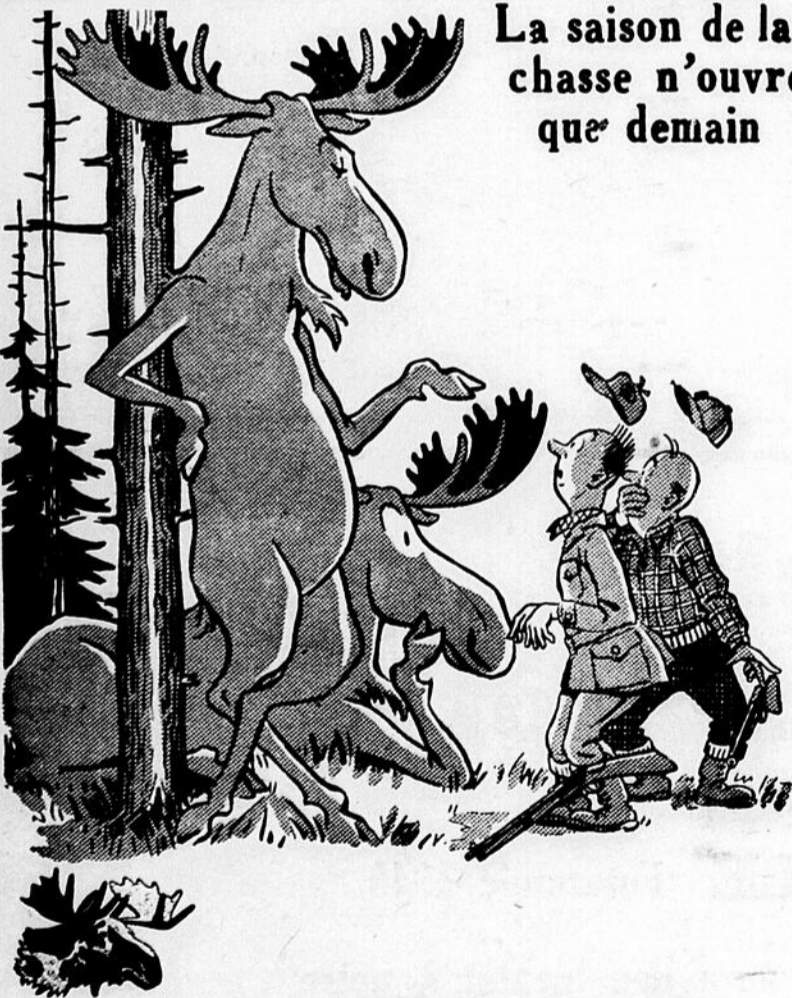
Les tournois de Bridge attirent des intéressés

Les tournois de Bridge qui ont lieu tous les mercredis soir, rue Ste-Cécile, Valleyfield, attirent toujours des intéressés. Les gagnants du tournoi la semaine dernière: Mme J.-A. Leduc et M. Paul-Emile Leduc ainsi que MM. R. Leduc et R. Lamoureux.

Les amateurs de Bridge sont invités à prendre part à ces tournois du mercredi soir dans le local situé en face des bureaux de "La Gazette de Valleyfield", 44, rue Ste-Cécile, Valleyfield.

NE SOYEZ PAS SI PRESSES

La saison de la chasse n'ouvre que demain



EN VENTE DANS LE QUEBEC

MOOSEHEAD PALE ALE

ALPINE LAGER BEER MOOSEHEAD LONDON STOUT

Votre représentant local est:

M., ANATOLE THEORET

Valleyfield, Tél. 1166-J Huntingdon, Tél. 726

MOOSEHEAD

BREWRIES (QUEBEC) LIMITED
340, rue Dubé, MONTREAL-EST Téléphone Clartval 2442

Extraordinaire

Incroyable

CHEZ

Paul E. Bourdon

5, rue du Marché

VALLEYFIELD, P.Q.

Téléphone 631

Souliers offerts à des prix renversants. Souliers de qualité dont vous serez fiers.



AUBAINES

En vente à \$2.99

Prix régulier de \$3.95 à \$7.00

(Quantité limitée)

15% de réduction sur toutes les autres marchandises en magasin

CRAVATES

De toutes les couleurs et de tous les modèles. Valeur de \$2.50 à \$3.50.

En vente à \$1.99

PARKAS

Beiges et Bleus avec fermeture-éclair. Grandeur 36 à 44. Régulier \$14.75 et \$17.50.

En vente à \$12.49

BOTTINES

En cuir ELAN, brunes, doublées de fourrure, semelles crépées. Fermeture-éclair. Régulier \$11.50.

En vente à \$8.99

BOTTES D'AVIATEUR

Doublées de mouton. Fermeture-éclair.

Grand spécial \$12.49

CHANDAILS

En laine 100%. De toutes les grandeurs et de tous les modèles. En vente à des prix incroyables. Venez choisir le votre immédiatement. Prix variant de \$1.89 à \$4.95.

ROBES DE CHAMBRE

Actuellement en vente à des prix réellement bas. Robes de chambre de couleur et de qualité. Notre prix de vente défie toute concurrence.

LES ARTICLES SUIVANTS EN VENTE

- Chandails (manches longues et manches courtes) de \$1.89 à \$4.95
- Vestes en laine (prix spécial)
- Foulards en laine \$0.99
- Robes de chambre (très spécial)
- Gants de laine \$1.09
- Chemises de travail \$0.99
- Windbreaker sport (très spécial)
- Station Wagon 3/4, \$22.79
- Windbreaker en cuir \$9.95

PAUL E. BOURDON

5, rue du Marché

VALLEYFIELD, P.Q.

Téléphone 631

Les enfants de Ste-Martine ont besoin d'un terrain de jeux pour la saison d'été

Un problème qui intéresse toute la population — Il s'agit de trouver un local — Plusieurs démarches sont entreprises

STE-MARTINE D N C.

Les gens de Ste-Martine s'amuse. Leurs heures de loisir sont bien remplies; le théâtre, les quilles, le patinage, le gouret et le tennis. Ce sont tous de très bons sports qui aident à passer des moments bien agréables pour les personnes au-dessus de 12 ans mais qu'avons nous pour les plus jeunes?

Si l'on étudie bien les sports ci-haut mentionnés, combien de ces sports peuvent s'adapter aux enfants de deux à douze ans? Il n'y a que le gouret et le patinage en hiver et rien pour l'été surtout pour la période de vacances. Nous croyons bien sincèrement qu'ici se présente un problème qui intéresse toute la population de Ste-Martine. "Un terrain de jeux pour les petits".

Pendant les vacances d'été les parents sont inquiets pour la sécurité des enfants. Jouer dans la rue est un sport dangereux. Voilà pourquoi nous aimerions discuter ensemble la possibilité d'ériger un terrain d'amusements. Trouver un local convenable à proximité de tous, construire des balan-

coires, des glissades, des boîtes à sable et une piscine. Cette dernière serait d'une utilité saine et qui procurerait un grand confort pour la période des chaleurs. Cette piscine pourrait être aménagée à l'endroit désigné par le conseil.

La sécurité des enfants au point de vue d'hygiène et d'accidents serait plus grande, c'est pourquoi il faut faire quelque chose dans ce sens.

Il y a au pied de la chute un endroit pour se baigner, mais l'eau n'est pas propre, elle sent mauvaise, donc elle n'est pas saine. Tous les égouts de Ste-Martine se jettent dans cette rivière et comme son parcours n'est pas long, l'eau n'a pas le temps de se purifier alors elle est impropre à la consommation.

Nous avons entrepris des démarches et nous espérons que si ces dernières nous sont favorables, nos enfants pourront dès cet été prendre leurs ébats dans leur terrain de jeux sous la tutelle d'un gardien.

Le Comité d'Etude.

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE



CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par

Camion Spécial



APPELEZ- A NOS FRAIS

ST. LAMBERT-7372



(24-3-10-17-24-31-7-14-21-28)

Les joueurs des Braves au Rotary lundi

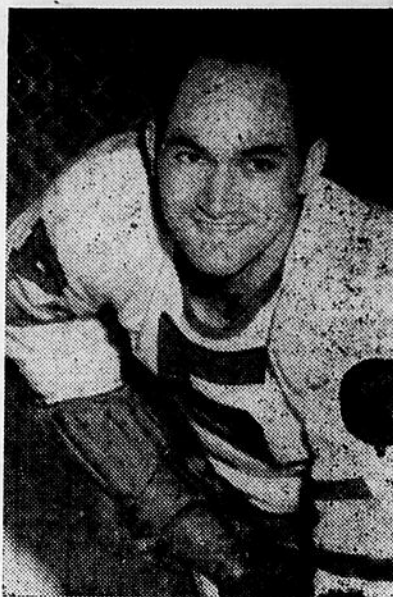
A l'occasion de son dîner hebdomadaire lundi midi dernier au Château Salaberry tous les joueurs qui forment partie de l'alignement des Braves de Valleyfield de la Ligue Senior étaient les invités du Club Rotary.

On remarquait: Toe Blake, Cliff Dobson, John Dutchak, Bingo Ernst, Connie Brown, Jackie Schmidt, Larry Kwong, Raymond Leduc, Marcel Bessette, Eddie Cyr, John Muretich, Kitoute Joannette, Jean-Paul Bisailon, André Corriveau, Fiori Goegan,

Hector Legris.

Le président Jules Bouchard souhaita la bienvenue aux joueurs, et l'instructeur et leur souhaita le championnat. Adressèrent aussi la parole: MM. Arthur Vinet, président des Braves; Toe Blake, Bingo Ernst et chaque joueur fut invité à donner ses impressions de Valleyfield et leur début dans le hockey organisé.

COMPTEUR



JACKIE SCHMIDT, ailier gauche pour les Braves cette saison, est un compteur régulier. Il évolue avec Brown et Kwong formant ainsi une des plus puissantes lignes d'attaque du circuit Slater.

EXAMEN DE LA VUE. Heures de bureau: 9 a.m. à 9 p.m.
Ajustement et réparations de verres

Louis Brouillette, B.A.O.

BACHELIER EN OPTOMETRIE
de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile, VALLEYFIELD T61. 1377-J

AU CONSEIL DE VILLE

Il y avait tout juste quorum lorsque l'assemblée régulière du conseil de ville débuta hier soir. Seuls, S.H. le maire O. E. Caza ainsi que MM. les échevins Paul-Henri Mercier, D. Gagnier et Louis Quevillon étaient présents.

M. Horace Viau arriva quelques minutes après le début de l'assemblée tandis que M. Adrien Lebeuf retarda d'une quinzaine de minutes. M. Albert Wallot fut le seul absent.

L'assemblée débuta tôt et dura à peine 45 minutes. L'agenda comme nos lecteurs pourront s'en rendre compte, comportait des items peu nombreux dont la plupart était de deuxième importance.

Me Charles Codebecq fit tout d'abord la lecture des minutes de la dernière assemblée. Ces minutes furent adoptées sur une proposition de M. P. H. Mercier secondée par M. D. Gagnier.

Vint ensuite la lecture d'une requête demandant la pavage de la rue Santoire. Une quinzaine de propriétaires avaient opposé leur signature à cette requête. La demande fut laissée sur la table pour fin d'étude.

M. René Cardinal, propriétaire d'une auto-taxi réclame la somme de \$11.88 pour dommages encourus à son véhicule-moteur lors d'un accident survenu le 5 février dernier sur la rue Salaberry. Les membres du conseil attendent un rapport du chef Paul Marleau avant de prendre une décision.

M. Alcide Lafontaine, ingénieur contrôleur de notre cité devra également faire rapport sur l'étendue des dommages qu'aurait subi de la marchandise appartenant à M. Lauréan Bougie lors de la crevaisson d'un tuyau d'eau en face de sa demeure.

Une demande d'octroi de la part de M. J. A. Latour, auteur du Bottin de Valleyfield fut refusée après que M. Louis Quevillon eut expliqué que M. Latour n'est plus un citoyen de Valleyfield et que d'ailleurs un de nos concitoyens était actuellement à travailler sur un sujet semblable.

La demande d'octroi de la part de l'Union Musicale fut filée. Les forces constabulaires sont obligés de

M. Liguori Poirier fit application pour obtenir la position d'estimateur. La demande de M. Poirier laissée sur la table pour fin d'étude.

Le club de hockey les Braves de Valleyfield ont fait parvenir une lettre de remerciements aux membres du conseil de ville. Il en fut de même pour S. H. le maire Domina Daoust de St-Louis, la famille H. T. McDonald et quelques autres.

S. H. le maire est autorisé à signer des contrats d'achats avec MM. Uldège Leduc et Armand Paré.

M. Louis Quevillon proposa par la suite que tous les membres de notre conseil suivent des cours de premiers soins. Ceux qui ne voudront pas se rendre à cet ordre, devront se chercher un emploi ailleurs. M. Quevillon fut secondé par M. Horace Viau.

L'assemblée ne donna lieu à aucune discussion d'importance. Tout fut mené rapidement et le plus parfait accord régna du commencement à la fin.

SOPRANO



Lois Marshall, jeune chanteuse au talent prometteur, sera de nouveau l'artiste invitée de L'Heure Northern Electric, diffusée par les postes de Radio-Canada lundi, le 28 février. Accompagnée par Paul Scherman et l'orchestre de concert, elle interprétera des œuvres de Verdi et de Rodgers. Hyman Goodman, violoniste de renom, se fera entendre au même programme dans "Songs My Mother Taught Me" de Dvorak-Kreisler.

Plus grand réseau

+ améliorations constantes

= l'abonné reçoit plus, sans payer plus!



DEPUIS vingt-deux ans, les taux du service téléphonique sont restés fondamentalement les mêmes. Et, pourtant, l'utilité pratique et la qualité du service sont incomparablement supérieures de nos jours.

En trois années seulement, nous avons ajouté au réseau plus de 405,000 nouveaux appareils, installé des centaines de tableaux de distribution, et entraîné des milliers de téléphonistes et techniciens, pour étendre, moderniser et perfectionner notre service. Et cela, à une époque où il fallait payer beaucoup plus cher la main-d'oeuvre et les matériaux.

Plus il y a d'appareils et mieux ils fonctionnent, plus l'utilité pratique du téléphone s'accroît: les abonnés reçoivent plus... sans payer plus!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Grande soirée de boxe au Nitro demain soir

La prochaine soirée de lutte aura lieu le 6 mars prochain en la salle Tougas & Nicholson

Pas de séance de lutte dimanche prochain à cause de la joute de hockey Royal-Valleyfield — Un grand programme spécial sera élaboré pour le 6 mars prochain

Tous les amateurs de lutte de Valleyfield et la région sont invités à prendre note qu'il n'y aura pas de séance de lutte en la salle Tougas & Nicholson dimanche prochain, le 27 février. Le promoteur Sylvio Samson ne voulant pas nuire aux sports à Valleyfield a annulé sa soirée de lutte de dimanche soir prochain à cause de la joute de hockey Royal-Valleyfield à l'aréna de Valleyfield. Tous les amateurs de lutte dont la plupart sont aussi de très grands amateurs de hockey pourront assister à la joute de hockey étant donné qu'il n'y aura pas de programme de lutte. Les amateurs n'auront pas l'embarras de choisir.

Le geste de M. Samson mérite de sincères félicitations. Depuis le début de la saison, les amateurs de lutte ont vraiment été favorisés à Valleyfield car les programmes de lutte ont toujours été des plus intéressants. Les spectateurs ont assisté à des combats enlevants et les émotions de toutes sortes ne manquaient pas.

Les habitués de la salle Tougas & Nicholson ne devront donc pas manquer le prochain programme de lutte qui aura lieu dimanche, le 6 mars prochain. Le programme n'est pas tout-à-fait terminé. Le promoteur Sylvio Samson nous laissait entendre toutefois cette semaine que le programme du 6 mars serait des plus sensationnels. Les meilleurs

Grande tournoi de bowling à Valleyfield

Du 2 avril au 4 juin prochain

Tous les amateurs de quilles sont invités à prendre note qu'il y aura un grand tournoi interprovincial de bowling à la salle de Bowling Salaberry du 2 avril au 4 juin prochain. Ce tournoi aura lieu à Valleyfield pour la première fois et les joutes se dérouleront les samedis et dimanches seulement.

Toutes personnes qui désirent prendre part à ce tournoi sont les bienvenues. On n'a qu'à s'enregistrer le plus tôt possible en donnant son nom au Salaberry Bowling à M. Marcel Chatigny ou M. Adrien Boyer. Les gagnants recevront des bourses et de magnifiques prix.

AVEZ-VOUS MAL AU DOS?

S'asseoir dans un courant d'air—travailler dans un endroit humide—avoir les pieds mouillés etc., peuvent causer un mal de dos! Mais il y a un moyen qui aide à le soulager—et des milliers de Canadiens en ont constaté l'efficacité—ce sont les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Ce remède tonifie les reins et le foie—soulage le mal de dos quand on a pris "froid" aux reins. Exigez donc les Pilules du Dr. Chase pour les Reins et le Foie—qui ont fait leurs preuves depuis plus d'un demi-siècle. Toutes pharmacies.

Grande soirée récréative à Ste - Martine

Samedi soir prochain, le 26 février

Tous les paroissiens de Ste-Philomène et des environs sont invités à assister à la grande soirée récréative qui aura lieu en la salle St-Jean Baptiste de Ste-Martine samedi soir prochain, le 26 février.

Tous les assistants pourront prendre part à des danses du bon vieux temps. Les profits de cette soirée iront au club de hockey de Ste-Philomène. Donc en foule pour encourager nos jeunes.

Organisée par le club de boxe de Valleyfield — Vendredi soir, le 25 février — 9 grands combats de boxe au programme — Tous les amateurs sont invités

Un événement sportif des plus populaires se déroulera à la salle Community Hall de Nitro demain soir (vendredi, 25 février) alors que le club de boxe de Valleyfield y présentera son premier grand programme de boxe.

Tous les amateurs de la ville de Valleyfield et des environs peuvent être certains d'assister à de très intéressants combats. Il y aura 9 combats au programme. On pourra voir à l'oeuvre les meilleurs pugilistes de Valleyfield et la région. Ces derniers auront comme adversaires les membres du club de boxe Montreal Grenadier Guards.

Tous les combats promettent

de nombreuses sensations. Les spectateurs peuvent être certains de passer une agréable soirée. Les deux jeunes frères Lauzon seront au programme. Comme principales attractions on pourra remarquer un intéressant combat de six rondes entre Jean Charles Lauzon et Eddie Masonnette.

Les huit autres combats seront aussi des plus intéressants et l'on s'attend à ce qu'un très grand nombre d'amateurs se rendent au Nitro pour voir le travail de nos jeunes pugilistes. C'est une soirée que les amateurs de boxe n'oublieront pas.

Le Canada produit l'un des meilleurs saumons du monde

Quand vous mangez du saumon, si vous le trouvez particulièrement exquis et savoureux, il y a bien des chances que ce soit du poisson de la rivière Fraser ou de l'un des nombreux cours d'eau qui sillonnent les montagnes de la côte canadienne du Pacifique.



Le Canada produit l'un des meilleurs whiskys du monde

Le Canada exporte dans cent trois pays l'un des meilleurs whiskys du monde, le Seagram V.O. D'une saveur unique, le whisky canadien Seagram V.O. est reconnu dans le monde entier comme un breuvage doux, à la fois riche et

léger, au bouquet délicat. Si vous cherchez le whisky le plus léger, le plus sec, le plus pur au goûter, essayez le whisky canadien Seagram V.O. C'est aujourd'hui le whisky des "hommes qui pensent à demain".

VOICI POURQUOI SEAGRAM CHANTE D'ABORD LES GLOIRES DU CANADA

Le texte qui précède est adapté d'une série d'annonces préparées par la Maison Seagram pour faire valoir le prestige du Canada et favoriser la vente des produits canadiens sur les marchés du monde entier.

Ces annonces, publiées dans les magazines et les journaux de langues diverses et lues partout dans le monde, expriment cette ferme



conviction de la Maison Seagram que l'avenir de toutes les entreprises commerciales du Canada est intimement lié à celui du pays lui-même, et que l'intérêt de tous les manufacturiers canadiens exige qu'ils travaillent à stimuler la vente de tous les produits canadiens sur les marchés étrangers.

LA MAISON SEAGRAM

SEAGRAM'S CROWN ROYAL • SEAGRAM'S "V.O." • SEAGRAM'S "83" • SEAGRAM'S KING'S PLATE • SEAGRAM'S THREE STAR

LE ROYAL A VALLEYFIELD DIMANCHE

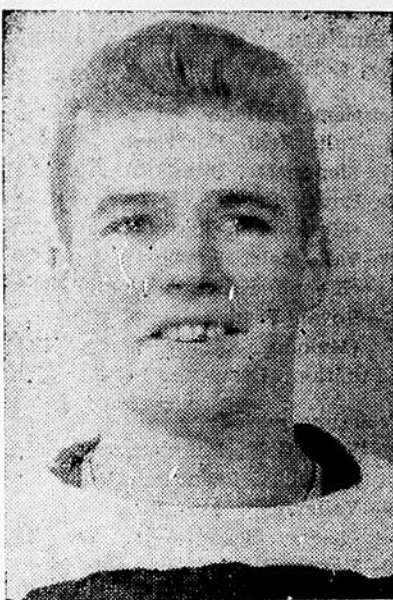
CONTRE LE ROYAL A VALLEYFIELD DIMANCHE SOIR A 8.30 HEURES



CLIFF DOBSON



FIORI GOEGAN



BINGO ERNST

Le Royal Jr remporte la première joute de la série au compte de 9 à 2

Les séries éliminatoires de la Ligue Junior — Valleyfield Jr fait belle figure dans la défaite — Bisailon se distingue en comptant les deux points de son équipe

Dimanche dernier, à l'aréna de Valleyfield, avait lieu la première joute d'une série de 3 dans 5 entre le Royal Jr et le Valleyfield Jr. Les visiteurs n'eurent aucune difficulté à remporter la victoire au compte de 9 à 2.

Les joueurs de Cadieux firent bonne figure cependant en livrant une belle lutte aux puissants joueurs du Royal Jr. La renommée de cette équipe est bien connue des amateurs et l'on sait fort bien que le Royal Jr est des plus redoutables à l'attaque comme à la défensive.

Trois joueurs du Valleyfield Jr n'étaient pas sur l'alignement et le résultat montre très bien que nos juniors ont donné le meilleur d'eux-mêmes dans cette joute. Morrisette n'était pas dans les filets et Viau manquait sur la défense. A l'avant on remarquait l'absence de Desrochers. Privé de ces trois joueurs, le jeu du Valleyfield s'en ressentit quelque peu.

La première période fut très rapide et enlevante au plus haut point. Les spectateurs furent constamment tenus en haleine par les nombreuses attaques des deux équipes. Les visiteurs réussirent à scorer seulement deux minutes et demie avant la fin de l'engagement alors que Armstrong trouva Hogue en défaut.

Dans la deuxième période, les avants et les défenses de Cadieux commencèrent à faiblir. Les adversaires en profitèrent pour scorer quatre points.

L'engagement final démontra la combativité de nos juniors. Ces derniers ne se lassèrent pas d'attaquer malgré la supériorité des visiteurs. Bisailon réussit à compter les deux points de son équipe sur des passes de Clermont. Les joueurs du Royal Jr réussirent quatre autres points dans cette période.

SOMMAIRE

Première période

1—Royal: Armstrong	17.50
Punition: Armstrong.	
Deuxième période	
2—Royal: Frampton (Appleby)	3.19
3—Royal: Burchell (Benoit, Knutson)	7.20
4—Royal: Frampton (Langill, Herschfeld)	11.08
5—Royal: Armstrong (Burchell)	14.23
Punition: Manastersky.	
Troisième période	
6—Royal: Langill	4.36
7—Royal: Armstrong (Burchell, Rattray)	7.41
8—Valleyfield: Bisailon (Clermont)	10.24
9—Valleyfield: Bisailon (Clermont)	11.51
10—Royal: Langill (Benoit, Appleby)	10.13
11—Royal: Herschfeld (Langill)	19.20
Punitions: Joannette, Rousseau.	

Les deux équipes se rencontreront dimanche après-midi au Forum et le même soir à l'Aréna de Valleyfield — Une joute qui promet beaucoup

Les amateurs de hockey seront servis à souhait dimanche prochain, le 27 février, alors que le Royal de Montréal et les Braves de Valleyfield en viendront aux prises deux fois au cours de la même journée, soit en l'espace de six heures.

Dans l'après-midi au Forum de Montréal les Braves espèrent bien remporter une victoire aux dépens des joueurs de Frank Carlin. Les joueurs de Toe Blake feront un effort spécial pour prouver aux montréalais qu'ils ont l'étoffe voulue pour remporter le championnat de la Ligue Senior cette saison, n'en déplaient les pessimistes.

Dimanche soir, à 8.30 heures, les Braves rencontreront le Royal à

l'Aréna de Valleyfield dans une autre joute régulière de la Ligue Senior. C'est la première fois dans l'histoire du hockey organisé que deux équipes se rencontrent la même journée dans une joute cédulée. Les connaisseurs de hockey se plaisent à dire que de telles joutes répétées pourraient brûler les joueurs tandis que d'autres disent que les joueurs seront en meilleures conditions pour les joutes de détail de cette façon.

Les billets pour la joute de dimanche soir à l'Aréna de Valleyfield entre les Braves et le Royal sont actuellement en vente à l'Aréna. Il s'agit tout simplement de téléphoner 44, Valleyfield.

Les Braves en exhibition à l'aréna demain

Les Braves de Valleyfield joueront une partie d'exhibition à l'Aréna de Valleyfield demain soir, vendredi, le 25 février, alors qu'ils rencontreront le Valleyfield Intermédiaire.

Cette partie d'exhibition attirera une grande foule d'amateurs étant donné que plusieurs joueurs du Valleyfield Intermédiaire se feront valoir dans le but de se tailler une position définitive sur l'alignement des Braves de Valleyfield de la Ligue Senior l'an prochain.

Les deux équipes seront au grand complet pour cette joute d'exhibition demain soir à l'Aréna de Valleyfield. On verra les Dobson, Dutchak, Kwong, Bessette, Brown, Joan-

nette, etc., contre les Bougie, Dion, Villeneuve, Godbout, Tessier, Amyot, Stewart, Plante, etc.

Donc tous à l'Aréna de Valleyfield demain soir pour voir une joute des plus intéressantes entre les Braves de Valleyfield et le Valleyfield Intermédiaire.

ARTHUR W. SULLIVAN
ARPENTEUR - GEOMETRE
Tél. 709
Casier Postal 124
VALLEYFIELD, P.Q.

Pour votre rapport
Pour mettre vos livres à date...
d'Impôt sur le Revenu...
Voyez—
Robert Sauvé, B.A.
Etudes Commerciales Supérieures
57, Nicholson. Tél. 706

Soyez prévoyants

- Ne risquez pas des vies... non plus les économies de toute une vie.
- Vos agents jouent un grand rôle en voyant à ce que vos biens assurés soient conformes à la description dans vos polices. Nous vous invitons à faire examiner vos polices dès aujourd'hui.
- Consultez-nous.

**Feu - Accident -
Automobile- etc.**

Sauvé & Frère

ASSURANCES GENERALES

57-59, Nicholson

Téléphone 706

VALLEYFIELD, P.Q.

"Dans le RCAF"

(CARC)



les avions à réaction d'une vitesse foudroyante, éléments essentiels de notre défense nationale, doivent être rigoureusement tenus au point pour fonctionner à leur efficacité maximum. Ce sont les mécaniciens de moteurs d'avion, les mécaniciens monteurs d'avion, les mécaniciens d'instruments, les experts en radio et les électriciens du Corps d'Aviation Royal Canadien qui ont la responsabilité de tenir ces magnifiques appareils au point absolu de perfection.

Mais ce ne sont là que quelques-unes des tâches importantes qui s'imposent dans l'Aviation. Pour qu'elle soit forte et toujours prête, l'Aviation, doit pouvoir compter sur les efforts conjugués d'hommes de divers métiers et sur de nombreux spécialistes. Enrôlez vous dans le CARC... menez une vie palpitante dans un service aérien.

Il y a une place pour VOUS dans le CARC.

Renseignez-vous sans tarder.

Enrôlez-vous dans le RCAF aujourd'hui!

ADRESSE CE COUPON AUJOURD'HUI

Quartier-Général, C.A.R.C., Trenton, Ont.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, tous les renseignements sur les conditions d'enrôlement et les postes offerts par le C.A.R.C.

NOM (en lettres moulées).....

ADRESSE.....

VILLE..... PROVINCE.....

- 1. Citoyen canadien ou autre sujet britannique.
- 2. Célibataire. Agé de 17 à 30 ans.
- 3. Avant-dernière année du cours d'immatriculation junior (10e année) pour la radio, ceux années du cours (9e année) pour autres emplois, ou l'équivalent dans chaque cas.

AF 24FW

Valleyfield écrase Royal 7-3 et 4-3.

La plus intéressante joute jamais jouée à Valleyfield — Schmidt est la vedette en prenant part à trois buts — Dobson est sensationnel dans ses filets — Magnifique travail de Cyr

Les Braves de Valleyfield, dirigés par le fameux Toe Blake, ont causé une grande joie à leurs nombreux supporters hier soir, mercredi, en faisant subir une humiliante défaite aux joueurs de Frank Carlin au compte de 7 à 3.

Vraiment les Braves ont joué leur meilleure joute de la saison hier soir. Inspirés par leur nouvel instructeur, les trois lignes d'attaque se sont surpassées en fournissant du jeu effectif et très rapide. Les adversaires n'eurent aucune chance d'organiser leurs attaques tandis que les Braves furent constamment dangereux dans la zone du Royal.

Les sept points enregistrés contre McNeil le prouvent fort bien. C'est le plus haut score enregistré contre le cerbère du Royal cette saison. Les Braves ont joué comme des joueurs bien décidés à remporter le championnat de la Ligue Senior. S'ils continuent à fournir une telle performance, il n'y a aucun doute qu'ils ne seront pas faciles à vaincre dans les séries éliminatoires qui doivent débuter vers le milieu du mois prochain.

Conduits à l'attaque par le rapide affiler Schmidt qui enregistra deux buts tout en récoltant une assistance, les Braves s'assurèrent pratiquement de la victoire à la première période lorsqu'ils réussirent à faire allumer la lumière rouge trois fois. Schmidt enregistra le premier but et le troisième tandis que Joannette compta le deuxième.

Dans le deuxième engagement, les joueurs de Toe Blake augmentèrent cette avance de deux autres points tandis que les visiteurs enregistrèrent également deux buts. Les comp-

teurs des Braves furent Corriveau, Brown, Fryday et Pépin comptèrent pour le Royal.

Dans le dernier engagement, les visiteurs furent incapables de réduire la combativité de nos avants qui déjouèrent McNeil deux autres fois. La magnifique tenue de notre équipe désappointa tellement les joueurs de Carlin que ces derniers étaient complètement désorganisés au cours de cette période finale.

Dobson fut des plus sensationnels dans sa cage en faisant des arrêts spectaculaires. Cyr fit aussi du magnifique travail en tenant les rapides avants en respect lorsque Valleyfield jouait avec un homme en moins.

C'est une joute que les amateurs se souviendront longtemps car ce n'est pas tous les jours que le Royal subi une telle défaite.

Première période
1—Valleyfield: Schmidt 3.40
2—Valleyfield, Joannette, (Corriveau, Ernst) 9.42

3—Valleyfield, Schmidt, (Kwong, Brown) 12.27
Punitions: Bessette, Crawford, Cox, Corriveau, Dutchak (2).

Deuxième période
4—Valleyfield, Corriveau, (Joannette, Bisailon) 1.27
5—Royal, Pépin (Morin, Marchessault) ... 3.23
6—Valleyfield, Brown, (Kwong, Schmidt) 11.07
7—Royal, Fryday, (Malone) 18.51
Punition: Bessette.

Troisième période
8—Valleyfield, Muretich, (Dutchak, Leduc) 5.06
9—Valleyfield, Muretich, (Leduc, Bessette) 7.47
10—Royal, Fryday, (Malone, Mara) 8.43
Punitions: Legris, Ernst, Dutchak, Lépine.

Les Braves remportent une belle victoire sur le Royal par 4-3 au Forum mardi soir

Marcel Bessette compte le but victorieux dans la troisième période — Schmidt, Bisailon et Kwong comptent aussi des buts spectaculaires

Les joueurs des Braves de Valleyfield de Toe Blake ont prouvé encore une fois qu'ils ont tout ce qu'il faut pour faire partie de la Ligue Senior lorsqu'ils ont infligé une défaite aux Royaux de Montréal au Forum devant 4000 personnes mardi soir dernier, par 4 à 3.

Marcel Bessette compta le point victorieux à la 12e minute de jeu sur une passe de John Muretich. Bessette s'accapara de la rondelle près de sa ligne bleue pour n'avoir que McNeil à déjouer. C'est alors que Bessette prit le temps voulu, fit tomber McNeil et avec le sang-froid qu'on lui connaît il logea le disque dans le filet vide pour donner la victoire aux Braves pour la pre-

mière fois cette saison au Forum. Schmidt compta le premier point du Valleyfield sur des belles passes de Kwong et Legris et Kwong, sur des passes parfaites de Schmidt et Brown déjoua facilement McNeil. Le troisième point des Braves fut enregistré par l'effectif Jean-Paul Bisailon sur des passes de Hector Legris et André Corriveau.

Les Braves eurent l'avantage du jeu dans les deux dernière périodes. Cliff Dobson a fait des arrêts spectaculaires et il méritait cette victoire.

Arbitres, Bob Barrette et Red Storey.

SOMMAIRE

Première Période
1—Royal, Pépin (Laforce, Morin) 4.14
Punitions: Dutchak, Bisailon, Lépine, Bessette.

Deuxième Période
2—Valleyfield, Schmidt (Kwong, Legris) 2.42
3—Valleyfield, Kwong (Brown, Schmidt) 12.17
4—Royal, Morin (Marchessault) 15.22
Punitions: Bessette, Malone, Crawford (mineure et mauvaise conduite), Laforce, Brown.

Troisième Période
5—Valleyfield, Bisailon (Corriveau, Legris) 7.28
6—Royal, Pépin (Morin, Laforce) 10.07
7—Valleyfield: Bessette (Muretich) 13.20
Punition: Aucune.

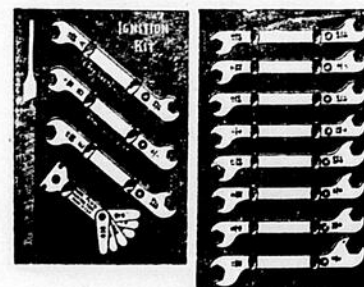
Annoncez dans La Gazette

Remplacez immédiatement votre vieille sourdine



Construites pour tous les autos et camions
SOURDINES ET TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT

D'une très bonne qualité, ces sourdines vous assureront une grande sûreté pour la conduite de votre char. C'est un système supérieur à tout autre et sa construction spéciale vous en assure une plus longue durée. Les sourdines MOTO-MASTER vous coûtent moins chères. Elles éliminent les dangers du monoxyde de carbone. Procurez-vous en une dès aujourd'hui.



Nécessaire d'ignition

Ce nécessaire comprend trois clefs à doubles-ouvertures, une mesure ainsi qu'un outil pour ajuster les bougies d'allumage, 36c.

Série de clefs d'ignition

Assortiment de 8 clefs à doubles-ouvertures pour toutes sortes d'ajustement, 38c.

Pour les autos et les modèles non mentionnés sur cette liste, veuillez vous informer de nos prix.

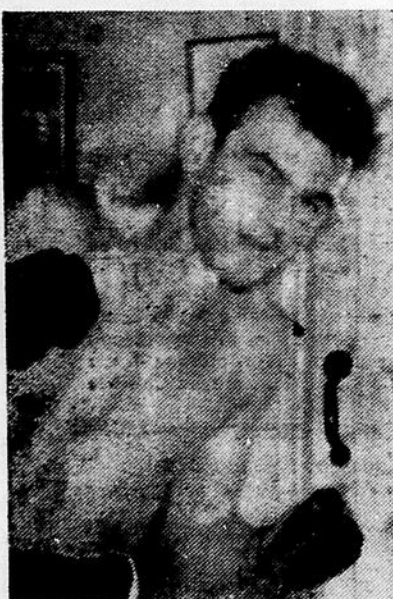
SOURDINES

pour les	
Chevrolet '29-32	\$ 4.80
Chevrolet '33 Master	5.30
Chevrolet '34-46	5.55
Dodge '35-39	5.70
Dodge '40-46	8.65
Ford "A" (comp. ass.)	6.80
Ford "V-8" '35-39	7.00
Ford "V-8" '40-46	7.80
Oldsmobile '34-46	6.80
Plymouth (plusieurs modèles)	8.65

Queue et tuyaux d'échappement

	Queue	Echap.
Chevrolet '29-32	\$ 2.15	\$ 3.20
Chevrolet '34-46	2.30	3.10
Dodge '35-39	3.80	3.50
Dodge '40-46	3.95	3.20
Ford "V-8" (la plupart)	2.25	3.20
Ford "V-8" '33-34	3.40	
Oldsmobile '34-46	3.45	3.10
Plymouth '35-39	3.80	3.80
Plymouth '40-46	3.65	3.50

AU NITRO



JEAN CHARLES "JOHN" LAUZON, gérant et boxeur du club de boxe de Valleyfield, prendra part à la grande soirée de boxe qui aura lieu demain soir au Nitro. Eddie Masonnetti sera l'adversaire de Lauzon.

CHARTES Abandon de

La Compagnie "O'Connors Incorporated" donne avis qu'elle s'adressera au Procureur général, au Ministre des Affaires municipales et au Ministre de l'Industrie et du Commerce pour obtenir l'abandon de sa charte à compter d'une date qui sera fixée.

Daté à Huntingdon, ce 21ième jour de février 1949.

Mme Mae L. O'Connor
La Secrétaire

"Save Safely"

CANADIAN TIRE CORP N ASSOCIATE STORE

29 NICHOLSON ST.
Valleyfield, Que.
A. J. Hickey

Phone 1235
Valleyfield Auto Supply

Huntingdon

Mlle Yvette Tessier passait la fin de semaine dans cette localité.

Mlle Denise Chrétien passait la fin de semaine chez ses parents à St-Anicet.

M. Aurel Grenon passait la fin de semaine chez ses parents à Saint-Anicet.

Mme Joseph Monqui de cette localité rendait visite samedi dernier à sa fillette Gisèle étudiante au couvent de Beauharnois.

Bonnes fêtes

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Georges Bougie de Huntingdon qui célébrera son anniversaire de naissance le 25 février. De la part d'un groupe d'amis de Huntingdon.

Bonne fête à Mlle Evéline Saumier de Dewittville qui célébrera son sixième anniversaire de naissance. De la part de sa marraine Mme Henri Robert.

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mlle Yolande Bougie de cette ville qui célébrait son anniversaire de naissance le 22 février. De la part d'une amie Thérèse.

Meloche et Perron AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691
VALLEYFIELD, P.Q.

Valleyfield possède les plus formidables lignes d'attaques du circuit Senior

Notre équipe compte huit joueurs possédant 49 points ou plus — Sherbrooke vient en deuxième place avec sept — La ligne Brown, Kwong et Schmidt a participé à 97 buts et à 119 assistances pour un total de 216 points

Les Braves de Valleyfield possèdent l'équipe la mieux balancée à l'attaque dans le circuit Senior du Québec. Sur neuf joueurs, huit ont réussi 49 points ou plus. C'est l'équipe la plus en évidence dans ce domaine.

Le St-François de Sherbrooke vient ensuite en deuxième place avec sept de ses joueurs ayant réussi le même exploit. Ottawa, bien qu'il possède la plus puissante ligne du circuit, Dartnell, Robinson et Tremblay qui a participé à 264 points en

comparaison de 216 pour Brown, Kwong et Schmidt du Valleyfield, détient la troisième position seulement ayant six de ses joueurs dans le groupe des 49 points ou plus. Royal n'en possède que quatre, Québec et New-York 2 tandis que Shawinigan vient en dernière position avec seulement un compteur.

La ligne formée de Corriveau, Bisailon et Joannette s'est avérée la deuxième plus effective de notre équipe avec un total de 171 points. Bessette, Muretich et Leduc viennent ensuite avec un total de 164 points.

Nos porte-couleurs qui brillent si bien à l'offensive sont Bessette, 83 points, Brown 78 points, Kwong 77, Corriveau 67, Schmidt 61, Muretich 56, Bisailon avec 55 points et Joannette avec 49 points.

Liste des compteurs du circuit à date

SENIOR			
	B	A	Pts
Demers, Sh'ke.	44	52	96
Dartnell, Ot.	48	47	95
Robinson, Ot.	32	55	87
Coté, Sh'ke.	37	48	85
Tremblay, Ot.	30	55	85
Bessette, V'field.	30	54	84
Pépin, Royal.	48	32	80
Brown, V'field.	39	41	80
Kwong, V'field.	36	43	79
Malone, Royal.	27	51	78
Dubé, Sh'ke.	27	46	73
Corriveau, V'field.	29	40	69
Barry, Sh'ke.	16	52	68
Morin, Royal.	21	46	67
Schmidt, V'field.	25	39	64
Emberg, Ot.	26	37	63
Webster, Shaw.	23	38	61
Burnett, Sh'ke.	29	32	61
Filion, Sh'ke.	32	28	60
Greene, Ot.	26	34	60
Plamondon, Royal.	34	25	59
Carnegie, H. Sh'ke.	21	37	58
Muretich, V'field.	18	40	58
Lowe, N.Y.	23	34	57
Bisailon, V'field.	27	29	56
Planche, Qué.	26	29	55
Marshall, Qué.	17	36	53
Flynn, N.Y.	15	36	51
Dagenais, Ot.	26	25	51
Joannette, V'field.	21	30	51
Wiley, Qué.	16	32	48
Riopelle, Shaw.	16	31	47
Deslongchamps, S'n.	13	34	47
Copp, Ot.	16	32	48
Imlach, Qué.	24	22	46
Delory, N.Y.	17	29	46
Check, Ot.	22	24	46
Haggarty, Royal.	18	29	45
Limoges, Shaw.	25	19	44
McClellan, N.Y.	19	24	43

Classement des équipes sénior Joutes d'hier soir comprises

	P	J	G	P	T
Ottawa	51	38	12	77	
Sherbrooke	52	34	16	70	
Royal	49	29	16	62	
V'field.	51	26	24	53	
Québec	53	20	27	46	
Shawinigan	51	14	35	30	
New-York	51	9	40	20	

COQUERELLES

Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.

L. - P. BRISSON
Tél. 1023-R
En vous adressant
96, Chemin Larocque.

3-10-17-24

St-Chrysostome

Cercle des fermières

La réunion mensuelle du Cercle des fermières a eu lieu à la salle paroissiale mercredi le neuf, sous la présidence de M. le vicaire et de Mme Demers, présidente. L'appel fut fait par Mme Desautels, secrétaire. Il y eut de nombreux beaux ouvrages apportés par les fermières. Montrant le zèle que mettent les fermières à exécuter des travaux à l'aiguille, à la broche et au crochet, cette réunion remporta un beau succès. Des prix furent tirés au sort et gagnés par Mmes Cardinal et Aganier. Mme Boucher donna une recette de gâteau roulé, Mme Boulerice, recette de pâté au saumon qu'elle fit goûter aux fermières. Il y eut chant par Mmes Huot, Lefort et Beaudin récitation par Mme Cardinal.

Une démonstration de bas tricotés par Mme A. Huot et Mme Beaudin. Ce fut une veillée des mieux réussies.

Mlle Sarah Atkinson a passé quelques jours à Ville Emard l'invitée de sa soeur Mme J. A. Bonnier.

Annoncez dans La Gazette

Programme de courses sous harnais au terrain de l'exposition dimanche

Trois classes au programme — Plusieurs chevaux sont inscrits — M. Adélar Touchette sera juge des départs — Entrée gratuite

Pour la première fois depuis de nombreuses années un programme de courses sous harnais en hiver sera présenté sur la piste du terrain de l'exposition dimanche prochain le 27 mars.

Le premier départ se fera à 1.30 heure précise. Plusieurs propriétaires de chevaux ont déjà fait parvenir des inscriptions. Les organisateurs présenteront certainement trois classes très intéressantes. Il y aura un Free-For-All, une classe 2.25 et une classe Nommée. Voici les inscrits de chacune de ces classes.

Free-For-All: Louis Todd, Impérial Grattan à M. Eugène Leboeuf, Beauharnois; Mr. Hume à M. Achille Picard de Huntingdon et Walter Hall. Il y aura probablement un quatrième et un cinquième cheval dans cette classe.

Classe 2.25 — René Volo à M. René Amyot, Valleyfield; Miss Volo Rippel, à M. Eugène Leboeuf, Beau-

harnois; Victory Dillon à M. Médard Leduc, Valleyfield et Robina à M. Gaspard Crépin, Valleyfield.

Classe Nommée — Alice Dewey, Joe Greenwood, Johnny Tiger, Miss Davenport et B. Boy ainsi que Fancy Todd et Mary Happy Grattan.

La première course aura lieu à 1.30 heure précise. Les amateurs sont donc priés de se rendre à l'heure indiquée s'ils ne veulent pas être déçus.

Le juge des départs sera M. Adélar Touchette. M. Touchette qui est un grand amateur de courses sous harnais saura s'acquitter de sa tâche avec toute la facilité possible.

Les organisateurs, MM. Hercule Chatel et Romuald Courchesne accepteront des inscriptions jusqu'à samedi midi prochain. Les propriétaires de chevaux ne devraient pas manquer une occasion aussi exceptionnelle et inscrire leurs chevaux le plus tôt possible.

Recettes éprouvées par des hommes

"La Fondue de Fromage au Four avec Crème de Tomates Heinz est si délicate que tout le monde en demande; elle est aussi très nourrissante", dit R. d'Anjou, Montréal



Heinz voulait savoir quelles sont les recettes qui plaisent aux hommes. Il fut demandé à plusieurs ménagères de servir des mets trouvés dans le livret intitulé "57 Manières d'Employer les Soupes Condensées Heinz". Le verdict ci-dessus est typique.

Fondue de Fromage au Four

Disposez six tranches de pain de la veille dont la croûte a été enlevée dans le fond d'un plat à rôtir (12" x 7" x 2"). Couvrez le pain avec du fromage coupé en tranches minces (1/4 livre). Recouvrez de six autres tranches de pain et de fromage. Battez 4 oeufs; ajoutez 1 boîte de 10 onces de Soupe Crème de Tomates Condensée Heinz, non diluée, 1 tasse de lait, 2 cuillerées à thé de Moutarde Jaune Préparée Heinz, 1 cuillerée à soupe d'oignon haché menu, 1 cuillerée à thé de sel, et 1/2 cuillerée à thé de poivre. Versez ce mélange sur le pain et le fromage. Laissez reposer pendant 1 heure. Saupoudrez de chapelure faite avec la croûte du pain. Faites cuire à four modéré (350°F.) pendant 50 minutes ou jusqu'à ce que ce soit bien soufflé et doré. 6 à 8 portions.

Heinz Soupes

17 VARIÉTÉS

DES PRIMES POUR VOUS



RECETTES ÉPROUVÉES PAR DES HOMMES
Pour les 100 meilleures recettes employant de la Soupe comme ingrédient, et qui auront satisfait l'homme de la maison, Heinz enverra aux gagnants un bon assortiment de Soupes Condensées Heinz. Envoyez les "Recettes qui Plaisent aux Hommes" à H. J. Heinz Co. of Canada Ltd., 6465, rue Durocher, Montréal.



Beaux Tissus pour Costumes et Manteaux

Maintenant vous pouvez trouver un beau choix de tissus pour ce manteau printanier dont vous rêvez. Nous avons un beau tissu polo tout laine pour costumes ou manteaux, 54 pouces de largeur, 9 nuances exquises au choix — rose pastel, vert pastel, écarlate, marine, vert Kelly, beige, gris, brun et noir.
\$3.95 à \$9.95 la verge

Tissus pour Draperies

Nous disposons d'un beau tissu à draperies, couvre-lit damasé de soie ou cretonne sur fond rugueux. Dessins genre feuillage et d'un style très moderne, aux nouvelles nuances, rouge, vert, bleu, doré coquille. Voilà justement ce qui conviendra à votre salon, vivoir ou chambre. Largeur 48 pouces. Prix variant
\$1.95 à \$4.50 la verge



Couvre-lit en chenilles

Jolis couvre-lits en chenilles touffues, de belle qualité. Pour lit double — beau choix de dessins et de couleurs — motifs au centre. Prix régulier \$19.95.

Special \$13.95

Leduc & Prieur Ltée

R. BISSONNETTE,
président
237, Victoria

Tél. 108

J. - C. LEDUC,
secrétaire
Valleyfield

Valleyfield perd par 6-2 à Sherbrooke samedi mais gagne contre les As dimanche par 7-5

Marcel Bessette est l'étoile des Braves à Québec alors qu'il compte trois francs buts — Belle tenue de Jean-Paul Bisailon avec deux points — Brown et Schmidt comptent à Sherbrooke

Comptant deux buts dans la première période et deux autres dans la deuxième, Adjudant Côté du Sherbrooke, a dirigé l'offensive de son club à une victoire de 6 à 2 sur les Braves de Valleyfield, dans une joute régulière de la ligue Québec senior disputée samedi soir à Sherbrooke.

Cliff Dobson, bien que déjoué six fois, à tout de même abattu de l'excellente besogne dans les filets des Braves. Filion et Herbie Carnegie ont réussi les autres buts du Sherbrooke tandis que Connie Brown et Schmidt ont enregistré les deux buts des Braves.

SOMMAIRE

- Première période:
- 1—Sherbrooke: Côté 2.37
 - 2—Sherbrooke: Côté (Heindl) 12.03
 - 3—Valleyfield: Brown (Schmidt, Boyer) 13.15

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affaiblissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparait cet air de squelette ambulante. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforce. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies

- Punitions: Goupille, Irwin.
- Deuxième période
- 4—Valleyfield: Schmidt (Kwong, Brown) 2.29
 - 5—Sherbrooke: Fillon (Burnett, Barry) 5.12
 - 6—Sherbrooke: Côté (H. Carnegie) 14.55
 - 7—Sherbrooke: Côté (Dubeau, Metcalfe) 19.55
- Punitions: Boyer, Legris.
- Troisième période
- 8—Sherbrooke: H. Carnegie (Goupille, Burnett) 16.02
- Punitions: Barry, Côté, Metcalfe, Boyer, Bessette.

A Québec, 7-5

Inspirés par le brillant rendement du joueur de centre Marcel Bessette, les Braves ont eu raison des As de Québec par 7 à 5, à Québec dimanche.

Le porte-couleurs du Valleyfield a compté trois des sept buts de son club. Jean-Paul Bisailon a également été en évidence pour les vainqueurs avec une paire de buts.

SOMMAIRE

- Première période
- Aucun point.
- Punitions: Zeidel (2), Boyer.
- Deuxième période
- 1—Valleyfield, Bessette (Muretich, Ernst) 8.39
 - 2—Québec: Smith (Wylie, Renaud) 9.38
 - 3—Valleyfield: Bessette (Cyr) 11.46
 - 4—Québec: Planche

- (Jamieson) 12.25
 - 5—Valleyfield: Bisailon (Corriveau, Joannette) .. 14.46
 - 6—Valleyfield: Bessette (Cyr, Dutchak) 19.30
- Punitions: Kovalchuk, Legris, Dutchak, Tremblay.
- Troisième période
- 7—Québec: Marshall (Imlach, Tremblay) 2.02
 - 8—Valleyfield: Schmidt (Brown, Kwong) 3.34
 - 9—Québec: Planche (Wylie, Blutt) 7.07
 - 10—Valleyfield: Brown (Kwong, Boyer) 8.01
 - 11—Valleyfield, Bisailon (Corriveau, Joannette) .. 9.37
 - 12—Québec, Jamieson (Marshall, Tremblay) 18.36
- Punitions: Legris, Tremblay.

Le Mont-Royal à Valleyfield dimanche 2.30

Dimanche après-midi, le 27 février, le Valleyfield Intermédiaire recevra la visite du Mont-Royal dans la première partie de la série de détail de 3 dans 5. Cette joute promet des sensations puisque ces deux équipes sont au nombre des plus compétentes de la Ligue Provinciale Intermédiaire.

La partie dimanche après-midi commencera à 2.30 heures précises afin de permettre de refaire la glace pour six heures car les Braves rencontreront le Royal à Valleyfield dimanche soir à 8h.30.

Le Valleyfield Intermédiaire est confiant de remporter les honneurs de cette série et il jouera avec plus d'enthousiasme et d'entrain si les supporteurs l'encouragent.

Québec à Valleyfield mardi prochain, le 1er mars et N.-Y. jouera ici jeudi, le 3 mars

Deux autres importantes joutes pour les Braves à Valleyfield — Québec et Valleyfield se battent actuellement pour la quatrième position — New-York veut être dans les éliminatoires

Les As de Québec, qui ont perdu à Québec contre les Braves par le compte de 7-5 dimanche dernier, se rendront à l'Aréna de Valleyfield mardi prochain, le 1er mars, pour rencontrer les Braves dans une joute régulière de la Ligue Senior de Hockey.

Cette joute promet des surprises et surtout de l'action de la part des deux équipes aux prises. Les As feront tout en leur possible pour gagner et ainsi devancer les Braves en quatrième position tandis que le Valleyfield continuera d'être à la hauteur de sa réputation et augmentera son pointage dans le classement afin de devancer le Royal si possible.

Cette joute à Valleyfield mardi prochain, le 1er mars, suscite beaucoup d'intérêt chez la gente sportive de notre ville et de la région.

Jeudi, New-York ici

Jeudi soir prochain, le 3 mars, les Rovers de New-York joueront une partie régulière à Valleyfield contre les Braves. On se souviendra que les Braves perdirent 4-3 dans leur dernière rencontre à New-York mais les joueurs de Toe Blake se reprendront certainement jeudi soir prochain, le 3 mars à l'Aréna de Valleyfield.

Pour plus de détails et de renseignements on est prié de s'adresser à l'Aréna de Valleyfield.

Belle victoire du Royal Juvenile dimanche

Dimanche dernier, le club de hockey Royal Juvenile a remporté une très belle victoire aux dépens du Canadien Juvenile au compte de 11 à 9. La joute fut disputée au rond public du club Touriste.

Guy Ouimet brilla pour les vainqueurs en comptant 5 points dont un dans la période supplémentaire. Pour les perdants, Gilles Bégin se distingua lui aussi en enregistrant 4 buts.

La première période se termina au compte de 2 à 2 alors que l'arbitre

décerna quatre punitions dont une majeure à Goyette et Larocque. La deuxième période se termina au compte de 8 à 6 en faveur des Canadiens. 5 punitions dont une majeure à Couillard et Ouimet furent décernées durant cet engagement.

Dans l'engagement final, Couillard et Ouimet furent la cause d'un commencement de bagarre et le jeu fut interrompu pendant plusieurs minutes. Alors que le Canadien menait 9 à 8, le Royal retira son gardien de buts 45 secondes avant la fin du jeu pour profiter d'un avant de plus. Larocque réussit à déjouer le cerbère du Canadien égalisant ainsi le score.

Dans la période supplémentaire, Ouimet et Goyette enregistrèrent chacun un point pour donner la victoire au Royal Juvenile. L'arbitre en chef était Roger Ouimet anciennement du Valleyfield Jr.



SI VOUS AVEZ

L'IDEE DE CONSTRUIRE VOTRE MAISON
CE PRINTEMPS

Venez nous Consulter

Nous avons maintenant en entrepôt les matériaux de construction nécessaires.

DANDURAND & FRÈRES

Lumber and Building
Materials
TELEPHONE 540



Bois et Matériaux
de Construction
178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé.

201, Victoria

Téléphone 111

VALLEYFIELD, P.Q.

EXAMEN DE LA VUE

ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU { 9 hrs à 12.00 a.m.
2 hrs à 6.00 p.m.

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

71, Ave. Grande-Ile

Téléphone 881

106, rue St-Laurent

VALLEYFIELD, QUE.

Beauharnois

Tél. 327-W

De nos jours,
quand on veut
simplifier,
on s'aide
constamment de
l'annuaire
classifié.



L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ DU TÉLÉPHONE

Meilleure Qualité —
D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SALADA"

M. Raphael Bélanger sera le conférencier au souper de Bonne Entente dim. prochain

Organisé par la Société St-Jean-Baptiste — Au sous-sol de l'église Notre-Dame de Bellerive — Tous les membres sont invités

Le quatrième souper de Bonne Entente de la Société St-Jean Baptiste de Valleyfield aura lieu dimanche soir prochain, le 27 février, au sous-sol de l'église Notre Dame de Bellerive à 6 heures précises.

Ce souper sera sous la présidence conjointe de M. Roland Dumouchel, président de la Section Notre Dame de Bellerive, et de Mme Paul Emile Prigent, présidente de la Section féminine.

Le conférencier invité sera nul autre que M. Raphael Bélanger I. C. M. Bélanger est un homme très bien connu de la population de Valleyfield et il n'y a pas

de doute qu'il saura intéresser tous les assistants.

La Chorale de l'école du Sacré-Coeur se chargera du programme musical en se faisant entendre dans plusieurs chants canadiens.

Il ne faut pas oublier que ces soupers ne coûtent que \$0.25 par personne, grâce à la générosité de généreux bienfaiteurs qui acceptent de défrayer la balance des frais de ces soupers.

Tous les membres de la Société St-Jean Baptiste sont invités accompagnés de leur amie ou épouse ainsi que toutes les personnes désireuses de faire meilleure connaissance avec notre Société Nationale.

Ormstown

M. et Mme Georges Riel leurs filles Evelyne et Ginette de Huntingdon ont rendu visite à M. et Mme Antonio Lepage dimanche dernier.

Mme Stanislas Caza de Massena passe quelques jours chez ses parents M. et Mme T. Duval.

M. et Mme Raymond Blanchette, Mlle Thérèse Dallaire visitaient Gaetan et Marcel Reid au collège de Beauharnois mardi dernier.

Mme Delphis Vandal de Montréal en visite chez M. et Mme Arthur Blanchette la semaine dernière.

Prompt rétablissement

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Paul Noel de Montréal qui célébrait son anniversaire de naissance le 10 février. De la part de ses parents et amis.

Meilleurs souhaits de bonne fête à Pauline Reid qui célébrait son anniversaire de naissance le 13 février. De la part de sa marraine, Mme Dalma Lepage.

Hemmingford

Mardi le 8 février est décédée Mme John Ryan, née Louise Keogh, fille de M. et Mme John Keogh de Sherrington, Qué. Elle laisse pour pleurer sa perte: son époux, un fils Francis, une fille Katherine, un frère Lionel et deux soeurs: Mme J. Deschambault et Mme Irene Keogh, tous trois de Montréal. Le service fut chanté jeudi et la sépulture eut lieu au cimetière de cette paroisse.

Mercredi le feu a détruit la maison de M. Oscar Ménard. Mme Ménard voyant que le feu était pris dans le haut de la maison alla chercher de l'aide. A son retour, il fut impossible de sauver quoi que ce soit. Tout était ravagé par les flammes.

Mlle Mathilde Poupart de St-Chrysostôme à Hemmingford jeudi. M. J. P. Murray de Sherrington était de passage chez Mme Mary J. Brogan mercredi.

Mme J. Deschambault et Mlle Irene Keogh étaient de passage chez M. J. Ryan pour quelques jours.

Dans le domaine sportif

Les Braves ont présenté une intéressante exhibition à Ormstown jeudi soir dernier devant près de 500 personnes. Nos porte-couleurs étaient à l'aise sur la grande surface de la glace et ils ont apprécié cette exhibition autant que les spectateurs.

Immédiatement après la partie il y eut réception dans la salle McDougall où MM. Arthur Vinet, Emile Perron, Toe Blake, Bingo Ernst, J. C. Lefebvre, de Valleyfield, adressèrent la parole. M. l'abbé José Larocque se fit l'interprète de la population d'Ormstown pour remercier les Braves de cette exhibition. Le président de la Chambre de Commerce d'Ormstown souhaita la bienvenue aux Braves. Cette réception avait été organisée par la Chambre Senior d'Ormstown.

Toe Blake déclara à Ormstown jeudi dernier que "Gerry Philbin avait quitté le poste d'instructeur des Braves en laissant l'équipe en parfaite condition. Si je réussis à améliorer les Braves Philbin en sera aussi responsable que moi".

M. l'abbé Larocque invita ensuite Toe Blake à présenter ses joueurs et les directeurs des Braves présents à cette réunion.

L'arbitre pour cette exhibition à Ormstown était M. Gérard Ville-

neuve de Valleyfield, arbitre attitré auprès de la Q.A.H.A.

M. Tom Smith, secrétaire des Braves, nous avouait lundi midi dernier que les Braves avaient fait un excellent voyage à Sherbrooke et Québec en fin de semaine. La tenue de Cliff Dobson a été spectaculaire et il dût faire plus de 50 arrêts à Sherbrooke à comparer à environ 25 pour Paul Leclerc.

A Québec Dobson lui-même nous avouait que le score final aurait dû être 7-2 pour les Braves. Les Bessette, Brown, Joannette et compagnie firent de la belle besogne contre les As devant une des plus belles assistances de 1949 au Colisée.

Demain soir, vendredi, le Valleyfield Intermédiaire et les Braves de Valleyfield joueront une partie d'exhibition à l'Aréna de Valleyfield. On attend une forte assistance pour cette exhibition entre nos deux équipes locales. Toe Blake jouera pour les Braves demain soir.

Toe Blake a été réinstallé dans les rangs amateurs en fin de semaine dernière avec l'approbation de la Ligue Nationale et de la C.A.H.A. On doute que l'instructeur des Braves endosse l'uniforme de notre ville cette saison car les Braves, dit-on, n'ont plus de cartes disponibles. Nous

avons vu Blake sur patins à Ormstown jeudi dernier et il serait un atout des plus importants sur notre défense dans les prochaines parties et surtout dans les éliminatoires.

Dimanche après-midi les Braves jouent au Forum et dimanche soir Royal et Valleyfield en viennent aux prises à l'Aréna de Valleyfield. C'est la première fois dans l'histoire du hockey organisé qu'un tel programme double est organisé. Quel en sera le résultat pratique? On suivra les réactions des joueurs et des compteurs réguliers avec grand intérêt au cours de ces deux rencontres.

Mardi soir prochain les As nous rendront visite et jeudi soir ce sera le New-York qui évoluera contre les Braves à l'Aréna de Valleyfield. Encore des joutes très importantes. Il faut toujours se rappeler qu'il y a toujours de bons billets en vente à l'Aréna de Valleyfield pour les joutes des Braves. Il s'agit tout simplement de signaler Valleyfield 44 où on se fera un plaisir de faire les réservations voulues pour les joutes des Braves de Valleyfield.

Annoncez dans
La Gazette

Le Commerce continu

Bien qu'un incendie ait détruit nos ateliers nous continuons de délivrer les commandes sans interruption.

Nos clients et nos amis sont priés de communiquer avec nous pour toutes commandes de confection de portes et chassis ou pour l'achat de bois de construction.

Des arrangements ont été faits pour donner à notre clientèle le même service prompt et courtois.

Pour vos commandes de portes et chassis de même que pour vos achats de bois de construction, adressez-vous au BUREAU, 39, rue NAPOLEON ou téléphonez à 154, VALLEYFIELD.

A. COUILLARD

113, St-Laurent

Beauharnois

Tél. 307

Vendeur

CAMIONS

AUTOS

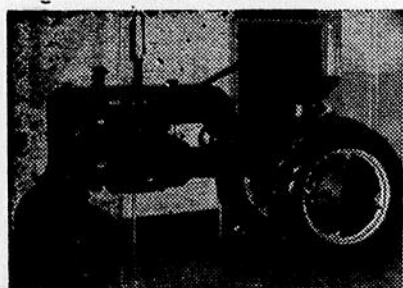
PNEUS

International

Packard

Morris

Goodyear



Dépositaire
des produits
McCormick - Deering
et
Westinghouse

Quand c'est un McCormick-Deering c'est précis, de qualité et de durée. Pour un service prompt et sûr, il faut voir

Arthur Couillard



J. O. Clermont Limitée

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION



TELEPHONE 154
39 RUE NAPOLEON ST.
VALLEYFIELD, QUE.

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL



TEL. 516 VALLEYFIELD



Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.

Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERES et VINS

Cigares - Journaux - Liqueurs
175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

GRATUITEMENT
Faites examiner vos montres

par
YVES GENDREAU
HORLOGER-BIJOUTIER
24, Jacques Cartier Tél. 1807
Valleyfield
REPARATIONS DE TOUTES SORTES
SERVICE GARANTI

Page 16

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

Jeudi, le 24 février, 1949

SPECIAL
de la semaine
Jus de Pommes Allen's
20 ozs
3 pour 25c

JEAN LEGER
EPICIER - BOUCHER
Coin St-Pierre - St-Louis
Tél. 807 Valleyfield

Notre force constabulaire et la Légion Canadienne, sec. Valleyfield

Grâce au flair de notre force constabulaire, un étranger qui sollicitait au nom de la Légion Canadienne de Valleyfield, sous de faux prétextes, a vite été mis sous arrêt cette semaine. Cette personne est actuellement à plusieurs centaines de milles de Valleyfield.

Il appert que cet imposteur sollicitait de l'argent au nom de la Légion Canadienne de Valleyfield lorsqu'un de nos constables l'arrêta.

La Légion Canadienne désire avertir le public de Valleyfield et de la région que les personnes autorisées à solliciter en son nom ont en leur possession l'autorisation écrite de le faire. Il ne faut donc pas se laisser leurrer par ceux que nous ne connaissons pas et qui frappent à nos portes.

A la réunion des bâtonniers de la province

A Montréal dernièrement

Dernièrement les bâtonniers de la province de Québec se réunissaient à l'Hôtel Mont-Royal à Montréal à l'occasion du banquet du centenaire du Barreau de Montréal. On remarquait Me Antoine Biron, c.r., bâtonnier du district d'Artha-

baska; Me Jean-M. Bureau, c.r., bâtonnier du district des Trois-Rivières; Me C. G. Heward, c.r., bâtonnier du Barreau de Montréal; l'hon. P. A. Bouffard, c.r., bâtonnier de la province de Québec; Me Redmond Hayes, c.r., bâtonnier du district de Sherbrooke; Me Redmond Quain, c.r., bâtonnier du district de Hull et Me Gontran Saint-Oge, c.r., bâtonnier du district de Richelieu.

A VENDRE

Bassinette de bébé, 6 mois d'usage. Lit $\frac{3}{4}$ en métal noyer avec bon matelas. S'adresser au no. 54 Chemin de la Beauce, Beauharnois. (14-21).

Le prochain souper-causerie de la Chambre Cadette de Ste-Martine samedi, le 5 mars

A l'Hôtel Jeanneau — M. Georges Dufresne, directeur de l'école des Parents du Québec, sera le conférencier — Une nouvelle industrie sur le point de s'établir dans la paroisse

(Ste-Martine D.N.C.)

Le prochain souper-causerie de la Chambre Cadette de Ste-Martine aura lieu le 5 mars prochain en l'hôtel Jeanneau, où aura lieu ce soir-là l'ouverture officielle de son magnifique "grill". L'ami Paul n'a rien ménagé pour faire de cette salle un endroit plaisant, et qui saura garder les touristes quelques heures de plus dans le village, au cours de l'été prochain. Si l'on prêche pour sa paroisse, on doit dire que c'est le site idéal pour les soupers-causeries. Au souper-causerie du 5 mars, le conférencier invité est Monsieur Georges Dufresne, directeur de l'Ecole des Parents du Québec; c'est un psychologue averti et il saura intéresser son auditoire au plus haut point, si l'on en juge

par ses causeries radiophoniques. Les billets seront en vente d'ici une semaine. Un prix de présence sera tiré au sort.

Une nouvelle industrie est sur le point de s'établir dans le village de Ste-Martine. Tous les membres de la Chambre souhaitent un plein succès aux directeurs de cette usine et leur assurent d'avance leur entière coopération ainsi que celle de la population en général.

La bonne publicité faite à la paroisse de Ste-Martine par la Chambre Cadette semble rapporter quelques dividendes. Il est à espérer qu'ils ne seront pas les derniers à profiter des commodités que le site de cette paroisse met à la disposition de toute industrie de quelque nature soit-elle.

Les oeuvres du Club Rotary à Valleyfield

Au cours des derniers mois

M. Gaspard Crépin, qui fait partie du comité actif des oeuvres sociales de Club Rotary de Valleyfield, fit rapport au cours de la dernière réunion que le club Rotary avait fait subir des interventions chirurgicales à plus d'une vingtaine d'enfants, fait faire l'examen de la vue à d'autres et distribuer plusieurs milliers de demiards de lait aux enfants des écoles de Valleyfield.

Les interventions chirurgicales ont été réussies par les Drs John McDonald et O. E. Caza; les extractions par les Drs Gilles Amiot et Armand Clairmont, le tout à titre gracieux.

Shawinigan étant donné que les joueurs de ce dernier club ne s'étaient pas présentés. L'empire a éliminé le club Machine Shop en remportant une belle victoire au compte de 1 à 0. Marcel Thibault fut le héros de la soirée en comptant le seul but sur une passe de Médard Boyer.

Moco-Police et La Louise ont fait joute nulle aucun club n'ayant réussi à scorer. Dans cette série de 2 dans 3, le Moco-Police mène donc par une victoire sur La Louise.

Liste des compteurs:

	B	A	T
Rolland McSween	3	0	3
Phillippe Cardinal	0	2	2
Medard Boyer	0	2	2
Rodolphe Leboeuf	1	0	1
Marcel Huneault	1	0	1
Marcel Thibault	1	0	1
Roger McSween	0	1	1
Gaitan Carpentier	0	1	1

Ormstown

Meilleurs voeux de bonne fête à M. Ubald Demers de St-Antoine Abbé qui célébrera son anniversaire de naissance le 27 février prochain. De la part de son amie Marie-Laure.

Le Mardi Gras à la Chambre des Jeunes

Belle soirée intime au club Touriste

Mardi soir prochain, sous le patronage du Comité des Jeux, la Chambre de Commerce Jr de Valleyfield offrira une grande soirée intime à ses membres.

A cause de la joute de hockey qui aura lieu ce soir-là à l'aréna de Valleyfield, les membres sont priés de se rendre au club Touriste après la joute seulement.

Ceux qui désirent des billets sont priés de communiquer avec M. Raymond Leroux, président du comité des jeux ou bien avec M. Eudore Pilon et Marcel Châtigny.

Cette soirée du Mardi Gras promet d'être des plus intéressantes. Il va sans dire que les membres se rendront nombreux à cette réception.

Eliminatoires du ballon sur glace

Les joutes du 17 et du 22 février

Voici les premiers résultats des premières joutes éliminatoires de la Ligue de ballon sur glace Moco-Shawinigan.

Jeudi dernier le Moco-Police a remporté un beau blanchissage aux dépens du club La Louise au compte de 3 à 0. Rolland McSween se distinguait en comptant deux points sur des assistances de Philippe Cardinal. Le troisième point fut enregistré par Roger McSween.

Le club Shawinigan ne s'étant pas présenté, le Gault a gagné la joute par défaut. Le Machine Shop a également subi un blanchissage au compte de 2 à 0 aux mains du club Empire. Les compteurs furent Rodolphe Leboeuf et Marcel Huneault. Gaetan Carpentier et Méard Boyer récoltèrent chacun une assistance. Mardi soir, le Gault a éliminé le

Dévoilement de la nouvelle voiture Chevrolet

1949

samedi, le 26 février,

à 8.30 heures p.m.

Garage Z. PERRON

24, du Marché Tél. 653

VALLEYFIELD, P.Q.